

2011)

*Edki Shumma.*



## വിഷയവിവരം.

മംഗളം— ശ്രീമതി എം. ബാരോധി കമ്മറ്റാവുംൻ തിരുമന്ത്രിക്കണ്ണ്.

ഗ്രീസച്ചൗമൈയവർഗ്ഗം— ശ്രീമതി വി. ലക്ഷ്മീപ്രിയരക്ഷി.

പ്രസാധിക്ക്കരിപ്പുകൾ—

നാളുടെത ഭാരതീക്കവറ്റിക്കരി (തൃച്ചു)—

ശ്രീമാർക്കന്നത്രാത്മക്കാർ ഇന്ദ്രാദിനമേന്നോട്.

ഗ്രീഗലായഡി— ശ്രീമാൻ കെ. എസ്. നാഥരാജേശ്വരമന്നേൻ.

മഹത്യമം— ശ്രീമാൻ എസ് കെ. ഡാങ്ക്.

നിയതിഗതി (രുച്ച്)— ശ്രീമാൻ വില്ലാൻ സി. ഒക്സ്ഫോറ്റ്.

ഗ്രീമരിഹാസീണായി മാർഡിക്കർ—

ശ്രീമാന് വി. കെ. രാജുവൻകുമാരൻ.

മാത്രകാലിന്ത്യ ചു— ശ്രീമാൻ എം. എൻ. നാഥരാജപിള്ളി.

മഹാരാജി ഉക്കുട്ടേരി— ശ്രീമാൻ പാലിക്കരുളുചെറിയക്കണ്ണുകരച്ചൻ.

വരിസാമ്പര്യ ഓ-കെ.ജി.

ബിഹപ്പത്തിക്കും രാജ.

## ശാരദ.

### രക്ഷാധികാരിണി.

തിരുവിഥാനുർ മഹാരാജാവു തിരുമന്ത്രിലെ പത്ര  
ടബ്ലേറി അമ്മവിട്ടിൽ,

### ത്രീമതി ഭവതിപ്പിള്ളക്കാച്ചല.

#### സാഹായിക സംഘം.

- ത്രീമതി. മഹാശ്രാവിത്രാവുരാട്ടി തിരുമന്ത്രക്കാണ്ട്.
- ” എറം. ഓഫീസ്മീൻ മഹ തവ്യരാൽ — ”
- ” ജി. പാരക്കട്ടിഞ്ചുമ ബി. ഏ. എറം. റി. (മംസ്)
- ” കെ. എറം. കണ്ണറൂൾ കൃഷ്ണകെട്ടിലുമ. (തൈക്കാമ്പയാളം)
- ” കണ്ണതികവുക്കണ്ണമ. (പാലിയം)
- ” കൊച്ചുട്ടി കണ്ണമ (ടി )
- ” കെ. ചിന്നമ (അസിസ്റ്റന്റ് ഹാൻഡ്സ്കുക് ട്രസ്റ്റ് )
- ” കെ. ഉ.കൃഷ്ണിഞ്ചുമ (അസിസ്റ്റന്റ് ഹാൻഡ്സ്കുക് ട്രസ്റ്റ് )
- ” കെ. ഓഫീസ്മീൻമഹാസിസ്റ്റൻ ഹാൻഡ്സ്കുക് ട്രസ്റ്റ് )
- ” ഇം. വൈഴു മഹ (അസിസ്റ്റന്റ് ഹാൻഡ്സ്കുക് ട്രസ്റ്റ് )
- ” കോഴിക്കോട്ട് കാർത്ത്യാഗവിജയമ (എസോക്കലം)
- ” എറം. ജാനകിക്കട്ടിഞ്ചുമ (സിംഗപ്പുരം)

മിസ്സം. പി. റഹ്മൻ തയി.

- ” മഹുർ ഗ്രേവിന്റ്രെപ്പിള്ള
- ” എറം. ഗ്രേപാലമേനോൻ.
- ” എറം. കമാരനാശൻ
- ” റി. അർ. കെ. പിഷ്ട.
- ” എറം. എറം. പിഷ്ട. (മലയാളമ്പുറം)
- ” എറം. എറം. പിഷ്ട. (മലയാളമ്പുറം.)

R. Aiyappan Pillai  
Aanoot house.

2011

## ஸാരം

പ്രസംഗിക,

തെക്കേക്കുന്നത്തു കല്പാണിക്കട്ടിഅമ്മ.

ചുമ്പുകുമ റ. ]

സംസ്കാര—മിനം.

[ ലക്ഷ്മി ട്ര.

മംഗളം.

കല്പാണികേ മഹാവി ശാരഭ നീ  
കല്പാണിയാകും ഒന്നായിത്തിരുത്താണ്  
കല്പാണിമാട്ടം സുചിരം വിളഞ്ഞാൻ  
കാഖാൻറിലേവൻ തൃശൂലചയ്യിട്ടേ.

എം. ഓൾഡ്മിഷിണ്ട്രക്യൂറൻ.

## സ്രീപാവൽത്തിന്ദ്രവത്തിനം.

വാസന്താദ്ദൈവി—ആദ്ധ്യാത്മികം.

(“വസവസ്സുര” ഫോർമ്മ്.)

ജയജയദ്ദൈവി ഗരിഞ്ഞന്തേ ശ്രേശി  
പുന്നതി ഓംമാമുഖി  
ഭയശയാട്ട നീ ഏകാദശപ്രാലനംവെള്ളുക  
ഭാക്ഷാധനി സത്തനം

—ജയ—

ശ്രവിതക്കാളവില്ലെന്ന ശ്രവിതമാക്കിഡേണും  
സരുന്നു മററിപ്പേണ്ണ ബോധിശേണും  
ഹൃദയത്തിൽ മക്കവീക്ഷിഈപ്പുംമാറ്റിഈണും  
തുണ്ണുണ്ണുണും ശ്രൂജാലും വളർത്തിഡേണും.  
പന്നഗംഗരണ്ണുണ്ണ പാതിലിമയ് കൂടുന്നായ  
സുന്ദരി ജഗദ്ധിശ്വരി.

— 22 号 —

వి. లక్ష్మిప్రతిష్ఠానా, వి.

## പ്രസാധികക്കരിപ്പുകൾ.

മഹാജാവു തിരുമന്നൂലിലെ ഷസ്ത്രപുത്രത്തിലൂടൊക്കുമായി തിരുവന്നൂലുപറ്റു പൂജ്യപുര എന്ന സ്ഥലത്തു 'ഹിന്ദുമഹിളാക്കന്തിര' മുന്ന പേരിൽ ഒരു യർമ്മസ്ഥാപനം തുണ്ടാനുത്തിവരുന്നതായി ശാരഭ്യം എംബുക്കുന്നതിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു തു വായനക്കൾ മനസ്സിൽ കൈയിലുണ്ടാണ് വിശ്വസിക്കുന്നു. ഹിന്ദുസ്ത്രീകളുടെ സുതുതവിശ്വാസത്താലും, അസില്ലും ഇൻഡ്രേഷ്ട് 'ബ്രഹ്മ ത്രിമതി, കേ. ചിന്മാർ മുതലായവരുടെ അനുഭവപരിശോഭയും ഇംഗ്ലീഷ് സ്ഥാപനം നാട്ടുകളാം അദിവൃഥി പ്രാവിച്ചവരിക്കയാണ്'. തങ്ങളുടെ ജാത്യാചാര രണ്ടാംകം വിശ്വാസവരാത്രവുണ്ട് അനുശാസകളായ ഹിന്ദുസ്ത്രീകൾ ഒരുജൈപ്പാടിക്കാവുന്ന ഒരു സാമ്യാക്ഷാദവിരും ദക്ഷിണാളൻ ഘ്യുവിൽ ഇപ്പുന്ന വ്യസനകരായ ഗ്രൗണ്ടയെ ഇംഗ്ലീഷ്മാരാവി പരിശോഭിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രസ്തുത സ്ഥാപനത്തിനും 'മാഹാത്മാത്തേരു യോ പ്രാധാന്യത്തേരും പുരി എത്ര, പ്രശാസിച്ചാലും, കുറുതലായി എന്ന വരുന്നതല്ല. 'ഹിന്ദുമഹിളാക്കന്തിര' അനുശാസനം സഭാദിഗ്രാജകരുടിനു കേടുവിശ്വാസം ഇടവനം, മലയാളയ്ക്കിൽ താമസിക്കുന്ന, ഒരു യൂട്ടേപ്പാർപ്പളി താഴീ അധിനാത്മികിക്കുന്ന വിശ്വാസ ഒരു കട്ടിയെക്കുടി പൂജ്യപുരിലെ സംബന്ധം സിംഗളിൽ താമസിപ്പിക്കുന്നതിനും സംശയമുണ്ടുമെന്നു എഴുതിപ്പുറിച്ചിട്ടും കൂടുതൽ ക്രാന്തിക്കുന്നതിനും തുണ്ടാനുത്തിവരുന്നതായി ശാരഭ്യം എംബുക്കുന്നതിനും വ്യക്തമാക്കുന്നണണ്ട്. ഒക്കെ

ശത്രാലൈ എപ്പോ അന്നാമഹാഭാരതം പ്രോറിവള്ളത്തുക എന്നതും ബാന്ധുത്വില്ലെങ്കാൽ മഹാഭാപനത്തിനോ ദ്രോക്കമാണെന്നിരിക്കും, ആവിംഗവിച്ചിട്ടു ആദാനസാമാന്തരം കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള ‘ഹിന്ദു മഹിലാഘടിസ്ഥാനിൽ’ എനിയ, ഇവിടെതെപ്പട്ടണപരിപ്പുരന്നക്കമിറിക്കാം ഒരു അവശ്യപ്രകാരം ചേർക്കപ്പെട്ട ദീപ കൂടികളിലും, വയനാട്ട് (ഉത്തരകേരളത്തിലെ ഒരു പ്രദേശം) നിന്നൊവേൻ ഒരു അമ്മയും സ്ത്രീയും ഉംപ്പേരുടെ വിവിധജാതിക്കാരാം എറി പോരേഖം അനുഭവകൾ ഇങ്ങനുംതന്നെ ഉപജീവനം കഴിക്കുന്നവേന്ന വസ്തു എന്നും ആരുമുഖം പ്രശ്നസ്വഭാവിരിക്കുന്നു. ഈ വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചു് അടങ്കാലക്കത്തിൽ ഒരു പ്രത്യേക ഒരു വനം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനാക്കയാൽ തത്സംബന്ധമായി ഇവിടെ ഒരു മനം പറയുന്നതുനും വിവരിക്കുന്നില്ല.

‘മഹിലാഘടിസ്ഥാനിൽ’ ചാരിത്രത്തിന്റെ പ്രധാനമായ ഒരു അധ്യാത്മം ഇം (മിനം) മാസം താഴെ ആരുംഭിച്ചിരിക്കുന്നവനും ഇതാണോ’ ഇവിടെ പ്രസ്താവണ്ണായ്യുമായിട്ടുള്ളതു്. വച്ചിരായതോതോതില്ലെങ്കിലും, സ്ത്രീയും കിടങ്കാഡിക്കും ഒരു കൈപ്പെട്ടുകൂടിയാണെന്നും അനേകിവസം തുടക്കപ്പെട്ടുകൂടിയാണെന്നും തന്ത്സംബന്ധമായി കുടിയ ഗ്രീജനമുണ്ടായോ ദോഹത്തിൽ ആല്പുക്കുംവിക്കുകയും നെയിത്രംശാഖാവുടെ ഉയർമാനങ്കും നന്ത്രതകയും ചെയ്തു തുടർത്തി മീറ്റി മിസ്റ്റാസ് ശ്രേണിത യി അവൻകളായിരുന്നു. അന്നാമ്പടക്കായ ബഹിക്കാടിക്കൈപ്പേരിൽ വന്നുംബന്നവും അവക്കും തന്റെ വകയായി പ്രതിമാസം ആരംഭപ്പെടു കൈച്ചട്ടുകൊള്ളുമ്പോൾ ദായാം ദാനം ചെയ്യുമ്പുണ്ട് തരകാലം ചെയ്തിട്ടുള്ളതെങ്കിലും പ്രസ്തുതമുണ്ടായി ഇം സ്ഥാപനത്തോട് വംസല്പം കാണിച്ചു തടങ്കിട്ടുള്ളതു്. അതിനും അതുപ്രജ്ഞപരമായ ഭാവി ഉണ്ടെന്ന സ്വപ്പിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഒരുപദിം അംത്രനം നാണ്യാശിക്കുന്നു. തന്റെ സമേഖരിക്കുന്ന നേർക്കും അക്കെക്കവുമായി തന്നെനിം അനാക്കയാതിരേകത്താൽ മനസ്സിലിംശ്രൂതി ഇടയ്ക്കുന്ന ഗദ്ദംപരാധ്യരൂപമായി, പുനരുദ്ധരിക്കുന്ന മാനസം വരുമ്പുന്നതും അഭ്യന്തരിക്കുന്ന കഴിയുമായിരിക്കും. എന്നാലും ഒരം ഇം അവസ്ഥയിൽ അനാഭവിക്കുന്നിട്ടേന്നും സന്തോഷം ചെയ്യാം.

“നമ്മിൽ ഓരോത്തുക്കയം ഇതിനുംഡിയു്” പാലേ സമേഖക്കും ഇല്ലു പക്ഷക്കാണിരിയ്ക്കും. നമ്മിൽ പാക്കും അവയേപ്പോറി സന്തോഷപുരസ്സും അഭ്യന്തരിക്കുന്ന കഴിയുമായിരിക്കും. എന്നാലും ഒരം ഇം അവസ്ഥയിൽ അനാഭവിക്കുന്നിട്ടേന്നും സന്തോഷം ചെയ്യാം.

നും ചാരിതാത്മ്യജനിഥം വകുളിള്ളതയെ എത്തോട് സംഘരണക്കി ലും നും ഭത്തിനു മുമ്പിൽ ക്രിക്കറ്റ് ഇടവനിട്ടുന്നു എന്ന സംശയ മാണം. നമ്മുടെ പ്രാചീനമായ പരിപ്പൂരം, പ്രശസ്താരം, പ്രശസ്താരായ മന്മാ ചാരാചികൾ എന്നിവയെ നിർമ്മിച്ച് ശാന്തപത്മായ നിലയിൽ സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള നമ്മുടെ പൂർവ്വിക്കരാരുടെ നമ്മകളുള്ള കടമും, നമ്മിൽ നിന്നും ജനിച്ച് നും പോഷിപ്പിച്ച് അഭിവ്യദിത്തിൽ കൊണ്ടു വണ്ണേബുദ്ധം നമ്മുടെയും നമ്മുടെ നാട്ടിൻ്റെയും സകലാ ആരു കംഡം അടിസ്ഥാനമായിട്ടുള്ള വാദമായ ഇപ്പുഴയെന്ന ബാലികാസ മാജന്തിനേംടു നമ്മകളുള്ള കടമും—ഈ രണ്ടു കടമകളുംകൂളംആരും സ്ഥിരങ്ങളുായി നമ്മകളെ കടമയുണ്ടാക്കുന്നതു? ഇവയെ വേണ്ടപോൾ ചെ നിറവേറുകയാണു് നമ്മുടെ ഈ സ്ഥാപനത്തിന്റെ ഉള്ളശ്രൂ.

കാലാഖ്യക്രമമായി പല പരിപ്പൂരങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാം. പല പുതിയ സ്ഥാപനങ്ങളും ജനിപ്പിക്കുതെ തരമല്ല. എക്കിലും ഇത്തരം തത്തിൽ ദ്രോഘ്യം അനുശയങ്ങൾ മനസ്സിൽ ഉണ്ടാക്കാം, അവയാണ് ഒന്തതിക്കൊണ്ടു പോകാൻളെ ഏകമന്ത്രവും പരിഗ്രഹവും ഈ അഭ്യലക്ഷ്യം നമ്മകൾ ഉണ്ടാക്കാം, മുടഞ്ഞകന്തു് നമ്മകൾ വല്ലതായ അഭിമാനത്തിനു കാരണമാണെല്ലാം. എന്നാലും വില്ലാല്ലാസം ദി.ക്കേ ഒരു പ്രചരിപ്പിച്ച് നമ്മുടെ അഭ്യന്തരം, അഭ്യസത്, എന്നിവയെ അകററി ഈ മാതിരി പ്രധാനാഭ്യന്തരിൽ നമ്മകൾ ഉത്സവം ജനിപ്പിക്കുന്നതിനു പ്രധാനാഭ്യന്തരായി ലുട്ടിപ്പോക്കായെ പ്രശസ്തം യ ആയിരാജുവും നമ്മുടെ ഗ്രീക്കുലം തിരുന്നാടം പൊന്നതിരുമെന്തി യുടെ കാരണ്യാതിരേകവും ഈ അഭ്യസരത്തിൽ പ്രത്യേകം സുരണ്ണിയുണ്ടാണു്. സകലവിജയങ്ങളുംകൂടി നമ്മുടെ വകുപ്പാർത്തിൽ മനസ്സുകൊണ്ടു വളർച്ചപ്പെടാണെന്നും ചാഞ്ചക്കു നമ്മുടെ പൊന്നതിരുമെന്തി യും ദീർഘയാദാദ്ദോഷികളുംകൂടി വിജയിക്കുമാക്കും.

ഈ അതിപ്രശസ്തായ ആരംഭത്തിൽ എന്ന അന്ത്യസ്ഥാനം നും വധിക്കണ്ട് നിയമിച്ചു നിജങ്ങളുടെ സ്ഥാപനം എൻ്റെ മനസ്സിനു മുഴുവൻ കവൻ്റ് വിവരമാക്കിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ നിജങ്ങളുടു നാലിപറാക്കുക എന്നുള്ള ജോലി തൊൻ കിട്ടുകൂടി ഓഗ്രിയായി നിറി വേറുമായിരുന്നു.

നാമനാലിപ്പാജ്ഞയാൽ ഭാരില്ലത്തിൽ പെട്ട ധർമ്മത്തിൽ നിന്നും മതാവാരാചികളിൽ നിന്നും സ്വീകരിച്ച നമ്മുടെ ഇതു ധർമ്മത്തിൽ ഒരു ബാലികപോലും അല്ലാതു നന്ദിപ്പാൻ ഇടവരാത്തിരി

ക്കട്ട; നമ്മൾ ഈ ജീവിതചെയ്തിൽ ഉത്തരവാദിനാളായ സീത ഭാമ മുതലായവർ അതിശേഷം ഒക്കെ അണാറുംവിക്കട്ട; ഈ ഒരു സ്ഥിതി നമ്മുടെ ഓട്ടിലും സവാലിക്കേണ്ട് സർവ്വക്കാരായ ജഗത്തിന്റെ നമ്മൾ ശക്തിരംഗം; എന്നുള്ള പ്രാഥമനയെടുക്കി നിഃബന്ധിക്കുന്ന അണാധാരപ്രകാരം ഈ സാങ്കേതികവിജ്ഞാനങ്ങൾ ഏറ്റവും ഉയർന്നവയാണ് പബ്ലിക്കേഷൻ.”

അധ്യുമഖ്യാന മനസ്പിനി പ്രസ്താവിച്ചുതുറ്റെ പാല “എന്തിവിനാംകുറിപ്പെല്ല ഗ്രീജനങ്ങളിൽ കാണുന്ന സർവ്വത്തെമ്പാദയാണിരുംബി അന്നാലാതാവായ നമ്മുടെ പൊന്നനെന്നും തിരുന്ന സ്ത്രീപു കാഞ്ചപ്പാതിരേക്കും നേരുക്കാണ്ടുമാത്രം സിലവിച്ചിട്ടുള്ളതാണു നീതിൽ ആക്ഷംതന്നെ സംശയമില്ല.” കാരണ്യുംവിധിയായ തിരുന്നുഡിപ്പക്കാഞ്ച് ഇന്തിയും ചിരകാലം നമ്മുടെ അഭ്യുദയാഭിവാദം ഒരു പ്രസ്താവിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട് നമ്മൾ വേണ്ട നാമക്കളും ദാനംവെച്ചു മറ്റ് ശ്രീപത്മനാഭൻ കടക്കിക്കൂടിമാറ്റുക്കട്ട.

\* \* \*

അഭിപ്രായത്തിനായി അയച്ചതന്നെ ഭാവാൺജനോത്സവപാലതി, ശിവരാത്രുത്തേം (രാത്രി) എന്നീ ദിനുക്കൾം കൈപ്പാറിയിരിക്കുന്നു. അഭിപ്രായം ഉണ്ടിയ.

—————

## നാളിത്തെ ഭാരതീയവനിതകൾ.

(രുചി)

മിസ്റ്റ് തൃപ്പാബായി തുല്യസ്തർ തുടർന്ന് പറയുണ്ട്—

മഹാവത്സായ ജീവിതത്തിന് പത്രാധികാരായ വിധം നമ്മുടെ ഗ്രീക്കുക്കാണ്ടിൽ കാണുന്ന അന്യുദാശമായ ജീവിതാവസ്ഥയും സുക്ഷ്മാ കി രഹമിച്ചുകൊണ്ട്, അവത്തെ എ പ്രഥമുക സ്പദാവത്താ വി വ്രാംഘ്രാം കൊണ്ട് ശരിയായി സംസ്കാരിക്കേണ്ട്. നമ്മുടെ ഗ്രീജ

നാമക്രമ കുട്ടിയാ നവിനവിദ്യാല്പാസം അവകാട ലാവറിശേഷത്തിൽ  
നാ എന്നതുപോയും, സ്വപ്നക്കരിക്കുന്നുവിച്ച് വിത്തവുണ്ടിയെ അംഗീകരിക്കുന്നതിൽ ഉതകന്നതായിരിക്കുന്നു. അവളിൽ ഇപ്പോൾ സക്കാവിതകയിലിക്കുന്ന മുത്തിയിലും, പ്രധാനജനകമായ ചിന്നാമത്തിലും ഭോഗ്യമാക്കുന്നതാക്കാൻ, അതിനെ വികസിപ്പിക്കുന്നതിൽ അവളുടെ വിജ്ഞാനപരിശീലനം സഹായമാക്കിയണം. ആ പരിശീലനം, ജീവിതത്തിലും സമൂഹത്തിന്റെ നീതിലും അവർക്കുള്ള ശരിയായ സ്ഥാനം കണ്ടെടുത്തിരിക്കുന്നതിൽ, അബ്ദി ഒരു സ്വയം ഭോഗ്യയും സംസ്കൃതമതിയും മനസ്യജീവിയും സൗഖ്യാന്തരിക്ക് ഫലകവർഗ്ഗിയായ സത്തകമിന്നിയുമുണ്ടാക്കുന്നതിൽ ഉപകാരപ്പെടുന്നും. നാമുന്നതെ ലാരത്തുമി സ്വകീയത്തിക്കുന്നതുപരമായ ശ്രീനാരായാണും ജനപ്പിക്കുന്നുമെങ്കിൽ, ഇന്നുന്നതെ ശ്രീജന വിദ്യാല്പാസക്രമാനുഡിയോജനമാറ്റകത്വനാഭവാണും. വിദ്യാല്പാസ വൈനാപരിൽ പുരുഷസ്വരൂപനാഭവാലും, ശ്രീജനന്തെ ഒരു വക്കമനസ്സിലും സമർപ്പിക്കുന്നതുമുള്ളതിനുകൂടിനുള്ളൂടുകയും അവകാട ഹൃദയത്തെ പരിശീലനിത്താശ്രയങ്ങൾക്കാണും നിരീക്ഷയും ചെയ്യിട്ടും തുടർന്നും മൊന്നമില്ല. ഇന്നുന്നതെ നിരീക്ഷപരമായ വിദ്യാല്പാസക്രമത്തിൽ അംഗവിശ്വാസം വെച്ചുകൊണ്ടും അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതേനും കാലം അവക്കു പ്രത്യേകമാണുള്ള സ്ഥാപനങ്ങളുകളും, സംഘം നാത്തിനുതക്കന്ന മറ്റു വിദ്യാല്പാസങ്ങളും തുടെ നാം ആര്യമിക്കുന്നതുപോലെ ഒപ്പുവാക്കാനില്ലപ്പെട്ടിട്ടും ദുഃഖനാശമായാക്കിയില്ല. ഉത്കുഴ്ച ധൂമസ്തകവുമായ ജീവിതാല്പര്യങ്ങളും അവലംബിച്ചുകൊണ്ടും രാജ്യത്തെയും സമൂഹത്തെയും കുട്ടാബന്തനെയും തുപിക്കരിക്കുവാൻ കൂടിയ ഒരു ശ്രീജനമാണും നാടകാവല്ലും. മനസ്യപ്രക്രിയ വിസ്തൃതവും സാത്പര്യിക്കുവാനും അവർ അനുഭവിച്ചും അവർ അനുഭവിച്ചും സംശയിക്കാവാൻ സന്നദ്ധവാണും. കമ്മത്താന്നതെ ദുഷ്പിക്കുവെച്ചു, മനസ്സിനെ നാശമാക്കുവും ചെയ്യുന്ന ആവശ്യനിബന്ധനകളിലും നിന്നുന്നും അവർ മുക്തയാക്കുവും വേണും. മതമെന്ന പോർ പരിശീലനത്തും അവരിച്ചു വരുന്ന നിമിഷവും ഭൂമായ തൃത്യങ്ങൾ എത്തേതന്നും അവർ അനുഭവിച്ചും, വ്യവസ്ഥിതവും ബുദ്ധിപൂർവ്വകവുമായ അനുഭവത്തിൽ താഴെത്തുടങ്ങിയ ദയവുപരിത്വയും ഏകദിനില്ലെന്നും ചെയ്യുന്നു.

ଶୁଣୁଛିଲେ ନା କାଳିଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀଯମୁକ୍ତିବ୍ୟକ୍ତିରେ ରହିଲୁ, ପୃଷ୍ଠାପନମାତ୍ରେ "ଶ୍ରୀକିଶୋଇ ସଂଖ୍ୟାଯିତ୍ରୀ" ପଦ୍ଧତିରେ ଅବସଥିତିରୁ କଲା ଗନ୍ଧିତ ଲାଭଗ୍ୟକାଳୀ ବିଶ୍ୱାସାବାନରେ ପରିଷ୍କାର କରୁ ଏହୁଁ ଅନ୍ତରୁ

ടിരും ഇം അപര്യത്തിന് അധിനർ തന്നെ. പൊതുസമഖ്യാ ഭിലും വീഡികളിലുമെല്ലാം ഉയൻ വർഗ്ഗത്തിലും താണവർദ്ധനയിലും പെട്ട എല്ലാത്തരം സ്രീജനത്തോടു പുരാഖമാർ പെരുമാറിവരു നാ സമ്പ്രദായം നാം സാവിഷ്ണവം കണ്ഠവത്തനാതാണ്. സ്വാത്മപ രത കൊണ്ടും സ്വാത്മത്രാപ്പിശ്വാസം പുരാഖമാർ സ്രീക്ക്ഷൈ മാറ്റ ചികമുഹംബലപ്പുബലയാണ് ദണിച്ചുവരുന്നതു്. പ്രതിവർദ്ധനയിൽ നിന്നു് മിതകരമായ പെരുമാറാമാക്കന്നതിനും, ജീവിതത്തിൽ തങ്ങൾക്കുള്ളിൽ അവകാശത്തെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിലൂല്ലാം ദുഃഖരം നിന്നു് പെട്ടതുവാൻ തകബന്ധം സ്രീജനങ്ങൾ സാമ്പത്തിപ്പം വിജ്ഞാസവത്ര നേരുന്ന കാലപര്യ മാത്രമേ ഇം ഭോഷണം പരിഹരിക്കുന്നപ്രകാരമാണ്. അഞ്ചിന്നെല്ലായും കാലം വരുമ്പോൾ അവൻ സ്വന്തമാരാത്തുംബലയും സമാഖ്യാദിയും സ്രീക്ക്ഷൈ ബഹുമാനിക്കുന്നതിനും സമാഖ്യാദിക്കുത്തുന്നതിനും പരിശീലിപ്പിച്ചിട്ടു് കൊള്ളി. ഇതിനു് തെളിവു് അഭ്യർദ്ദനയിൽ സാധ്യാരണമായി സ്വീത കാണാം. ഒരു വണ്ണിക്കിൽ ധാരകമാർ നിഃശ്വരതു് തികിത്തസ്ഥിരക്കി നിരിക്കുന്നും അതിൽ കയറ്റവാൻ ഒരു സ്രീ വന്നചേരുന്നതാണു അവക്കും മതമേ രജുമോ ജാതിയോ ഏതായിരുന്നാലും അവ ദക്ഷായി സ്ഥാപനമാഴിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ സ്വന്തം സ്ഥലം വിട്ടുമാറി ചോക്കന്നതിനു് ഏതായാൽ പുരാഖമാർക്കും മറിക്കയില്ല. വീഡിക്കിൽ അവളോടു് പോലീസുകാർ പെരുമാറുന്നതു് ഏററുമുള്ളഉദ്ദേശ്യം കുടിച്ചാണു്.

സ്രീക്ക്ഷൈ സംഖ്യാസിച്ചു് പുരാഖമാർ ബലായും കരസമാക്കി യിരിക്കുന്ന ആധിപത്യത്തിനു് മരുപ്പു മേതു, സ്രീക്കര അത്മ വ്യവഹാരകാശ്വരത്തിൽ പുരാഖമാരേ ആര്യമിക്കുന്നിരിക്കുന്നതാക്കണ. അത്മാപൂജയാസ്പദതയ്ക്കും പുരാഖമാരപ്പേപ്പല സ്രീ കരിക്കം സിലിപിക്കുന്നതാണു, പുരാഖമാർ സ്രീയേക്കരിച്ചുള്ള ദാരം, ചാരുമാത്രരാജുംബലിലേതുപോലെ, മരുപ്പു വിഭത്തിൽ മാരാതിക്കുകയില്ല. അത്മസംഖ്യാധാരസ്വന്തയും വെച്ചും നികമ്മായ അഞ്ചുംബുദ്ധം കൊണ്ടാണു് അവരും സമുദ്ധരണത്തിൽ തുണ്ടാക്കുന്ന സ്ഥാനത്തെ പ്രാപിക്കേണ്ടതു്. എന്നാൽ ഇം വാസ്തവ തിന്നെല്ലാം വിരോധമായി, നമ്മുടെ സ്രീക്കര അവക്കുള്ള പരായി ന്തത്തിൽ തുണ്ടിക്കൊള്ളുകയും, ദാരുമാവും മൺഗവുമായ ജീവിത തന്ത്രങ്ങൾ മുകുപ്പിക്കുന്നും ചെയ്യുവരുന്നു. അംഗങ്ങളിൽ അംഗംമാരെന്ന ജീവിതാവകാശങ്ങളും, ജീവിതത്തിൽ ലഘുതരമായ ഒരു സംഖ്യാജ്ഞങ്ങളുടീരും പരിത്രജീവിക്കുവാൻ വിട്ടുന്ന സമുദ്ധരം

സാമ്പാർപ്പിക്കായി തിരു അലങ്കാലപ്പെട്ടവോകയേ ചെയ്യു  
ള്ളി. മൃഗങ്ങൾക്കിനുള്ള പ്രതിവിധി സ്റ്റീജന്തനിന് ശരിയാ  
വിദ്യാഭ്യാസം നൽകുക മാറ്റുണ്ട്.

നമ്മായകാൽത്തിൽ മാറുമ്പോൾ, വിള്ളാട്ടാസംബന്ധമായും ഭരണാസംബന്ധമായും ചുന്നമൊപ്പനക്കർത്തിൽ കുടിയും

സ്കീജിനം അവരുടെ ധർമ്മ അറിവിലു കഴിവിലു തികഞ്ഞ് നിന്ന്  
ഹിക്കേണ്ടിരായിട്ട്. അവർ സപ്പയമേവ പരിശീളിപ്പിക്കുന്ന  
യി, വിപ്പുലരൂപതയിൽനിന്നാൽ, ഭാവജീവനപരമ്പരയുടെ ക്ഷേമ  
ത്തിനായി മുന്നോട്ടേ മലം നേട്ടനാതിന് അവരായിരിക്കും എങ്കിലും  
രാവും സാമത്ര്യമുള്ളവർ. ക്ഷമയുള്ളവും ദാനിഭ്രിതവും മൈ  
ഹാസ്ത്രവുമായ സ്വഭാവശക്തി, മുളിലോധനമായ ശിത്രൂദ്ധര  
തെരു ഒക്കയിഴുന്നതിന് പുതശ്ശമാണുണ്ടാണ് (സ്കീകളിലോ) യോഗ്യ  
സാധ്യാപകർ. ഇതുകൊണ്ടുനേന്നയായിരിക്കും, അഞ്ചേരിക്കു  
യിലെ ഉപാധ്യാത്മകർ പക്കതിരിച്ചില്ലിക്കംപേക്ക് സ്കീകളിൽ  
രിക്കുന്നത്. അവിടെ കാഞ്ഞേകുകൾ സർക്കലാശാലകൾ എന്നിവ  
യിൽക്കൂടിയും ഉപാധ്യാത്മികകളെ പാളിക്കുന്നതിനും കാണാം.

அன்றையாவக்குளி ஸ்ரீ ஷ உலூரங்களிலிக்கும்போதி  
ந பூர்ம, அத்மஸம்ஹைய பறயிடங்களில் விளை அவை  
ஏ மேவிப்பிக்கெலை சென்று. ந யைப்பாட்டுத்தனும், அலூக்கா  
வயம், ஸமக்கண்ணஸம்வீழ் எ நிவ ஸ்ரீக்கரங்களைப்பால் ஸ்ரீ  
புதையைக்கிடகில் மிதக்கரணம் பறையும்வேயை ஜகிக்கென்கி  
ந மஹாபோதிக்குளிவோடி அரைநூர்தூர் ஸமாயைச்சுற்றினால்  
இடுக்காக். ஶரியை ஸமாயத்தைத் தொடர ஸமக்களைத்தொட்டு ஆக  
டி ஸ்ரீபுதையை வேள் புவத்திக்கென்காரணமே, தபரித்து  
முய அலிப்புபிறித் தூயிகம் ஞால் வெக்கவை தழைத்து. மு  
நோஜிப்புள்ளையாக, ஜிவிதத்தை ஸமாயித்து ஏதொடை விழும்  
தீவிள்ளாது எப்புலாயத்து. குல செல்லுத்துவான் குடியூதிப்பு  
து புதையை வகை எடுக்காதுபல்லும்வாஸி ஏழிக்கெ  
ளிவரிக்கிழப்; ஸமாயமலிடக்கல் அயிக்கும் நிலை  
பூக்கை, ஜிவிதம் பூர்வயிகம் ஸுநெவும் சுநையுமக்கை செ  
னும்; ஸ்ரீபுதையைக்கூத்து கைத்திறும் ஸ.வ.நான் ஏப்பித்துவு பூல  
வதுமாதிரிதீன்ஸ் ஸமாயத்திலை நில்கென்கூங் அங்குமித்து  
யி வகை; தனுக்காதுபிலிப்பிக்குதித் தூயம் மத்தனும் ஜிசு தஞ்சூல  
ஞு அயிக்குமாயுள்ளாரி ஸ்ரீஜங்கம் வேலிய்கொவிக்கென்கில் அ  
வகை லாம் ஏமோவிடம் நிழ்வரிக்காம். அங்கிவையித்தவும், வி  
புதையை விதுஞ்சூஸம் ஸ்ரீக்கரங் ஸிலித்தும் அவகை ஏத  
யா ஶரிமாயி ஸமைத்தைக்கொட்ட மேற் பார்த புகாரம்  
பூம அவகை ஸமாக்கதும் அவர்ஸமாநமாயி ஸோலிக்கென்கி  
கிழவில். அவக்குத் தூயவேரவு அலிகிவேஶ்வரம் விஜயம்  
அரங்காயாஸேங் ஸிலிக்கங்கதிஸ் மேற்வாக். புதையை

ஸ்ரீஜநஸங்கரனானதை ஸப்பாவிக்கண்டிற் கரிகலுா அங்கிழு செட்டுக்குடு; மேற்கொண்டு அவர் அந்தின ஒருவிக்கணு அங்கின எளிச்செய்யும் வேணா.

இல் வகுவூழுமோக்கவோர், ஸ்ரீகர்க்கே<sup>2</sup> ஶநிலை விழு தூங்கும் உடல்லூப்புவூ நன்கானதிற் கேவலம் நவிகாமய ஏத ஸபுத்தாயத்தெத்தெள்ள நாம் நடப்பிலாகேள்ளிக்கண. அது ஸபுத்தாம், ஜிவித்தையிற் ஸ்ரீஜநோழுவேதைக்கிடுதுது ஒத்து வோய்க்கே ஒது கோவகை ஸ்ரிதிக்கேயும் மதியேயும் கிடுது<sup>3</sup> கா ந்து சாலையூரூப்புது<sup>4</sup> அவுப்பாஜமாயி வெறுந விசித்தெத்தெடும் நாயாரைப்படுத்தியிருக்கணா. இல் நவிகா விழுதூங்குமத்தையிற், ஹாருதிற் அரதுவாயுமாயுதத் தீர் வு புயாங்கப்படு ஏத ஸங்க தி காகிக்கைத்திருப்பாச்சாமாகண. நம்மான் எஞ்சுகாரிற் வெ இவையிக் காளான மனோமாயும், ஸபாங்காலைவும், நிதிஜிவபிடித், அய்யான மிகுவத ஏற்கிவண்ணிலூபும் கூரை காரணம் தீர்த்துமயை கேவூதுதியாஸ்<sup>5</sup>. ‘அவுப்பு’யாளைகிலும் அவர்க் காய்க்கைதி திக்கானதை உலைக்கிற் அவலூதிற் கிளங்காக்கான ஸதாநாசம் ஸபாதமத்துயத்தெள்ள, பேரியெழ்க்கிஸ்துமிளங்காக்கிடுக்கா குதிவி ஸ்ரீத தீர்த்தமாரயிடே வழக்கிடத். ஏதெந்த ராஜுவும், அங்கி கென்த ஸ்ரீகர்க்கூ புதுமாக்கும் அதேநையுவும் ஸெந்துவும் ஹஸ் திரிக்கண காலனேதைதும் தீரை தீர்த்துவெப்படு கணிணித்தாஸ்<sup>6</sup> கிட சுகை. தன்ற கட்டிக்கூ<sup>7</sup> எஞ்சேயுவும் கைத்திலும் திக்குவான் த கவெள்ளும் அந்தின ஸமாயிக்கைத்து<sup>8</sup> தகிக்கூத்து திவுயம்மு ளைாஸ்<sup>9</sup> ஏதெந்த ஸ்ரீயூ<sup>10</sup> புயவோயமுள்ளவென். ஸ்ரீகர்க்கை காய்க்கைத்துள்ளக்கையிற் அவர்க் காரணமாய மாநாஸிகாநிழுபி கூ<sup>11</sup> அம்கத்துக்கூ, அந்து<sup>12</sup> லேரிஜிவித்தெளிற் யாருவும் அந்த பூவுமாய ஸபாதாயித்தைக்கூடும் வெறும். காயிகாஞ்சுங்காஸ், ஸ தொயி ஸாஸ்<sup>13</sup>துமாயுதத் விழுதூங்கா, எழுங்காவிசயம், முமலைக்கைல் எஞ்சிவாஸ்<sup>14</sup> நாலைதை ஸ்ரீஜநவிழுதூங்காக்கிற் ஸஂஷ்டிப்பி கேள்ளாய விசயங்கூத்து சிலது<sup>15</sup>.

அறபுகாரம் அந்தூஸித்திக்கெப்பு ஸ்ரீகர்க் கேலியகாந்ததையிற் குமிக்கண்டிற் புதுமாக்கு யோயுரைய சங்காரிக்கத்துயித்தை காதாஸ்<sup>16</sup>. அப்போல் அந்தக்குமி—மிழு<sup>17</sup> தூப்புவாயித்துலாயு, க்கு தன்ற உபந்தாஸதை உபந்தாஸிக்கண:—லோகத்தைல மரை

ജുഡിക്കിടക്കിയിൽ തന്റെ അംഗിമാനകരമായ സ്ഥാനത്തെ അതി വോഗതിൽ പ്രാപിച്ചു യഥാക്ഷ്മിവകരത നഞ്ചന്ന തിക്കൽത്തസ്സ മംഡാനകത്തും, മനഷ്യവർദ്ധം പിഴച്ചിടിച്ചെല്ലുണ്ട് മന്ദിരത്തെ സു ഗമമാക്കുന്ന ചിന്തപ്രകാശത്തെയും വാൺിച്ചുത്രുടങ്ങുന്നതു കാണാം. അതുകൊണ്ട്, സ്കൂപിലുഭ്രംസപ്രശ്നങ്ങൾ ഒരു എണ്ണധമ്മത്തിന്റെ അരുവശേത്രത്തിനും അംഗിനിവേശത്തിനും വിഷയമായിത്തീരെട്ട്. നാ ഇതുന്നു സംരത്തുമീ അത്തമിക്കമായും ശേതികമായും സന്ധൻപൂർണ്ണരാ കണാമക്കിൻ, പല നൂറാംകുളായി പഴക്കി ദശിച്ചുകിടക്കുന്ന മാനുഖരതെ ഒക്കവിട്ട് പുതിയിരായ മന്ദിരത്തിൽ പ്രാവശ്യിക്കുന്നു വേണും. ഇന്ത്യയിലെ സ്കൂപികളും പുഞ്ചമായം ജീവിതത്തിലെ എല്ലാ വിജയത്തിലും സ്പർശനും അനിന്ദി അവരുടെ അത്തമിക ജീവിതംകൊണ്ടുള്ള ഫലവരെ ലോകത്തേക്കൾ ദാനം ചെയ്യുന്നതുണ്ട്. സ്പാതമ്പര്യത ക്രാന്തി, സ്പരശജ്ഞത്തിനുണ്ടാക്കി മാത്രമല്ല തെ, മനഷ്യവർദ്ധനിക്കാനും ക്രൈസ്തവമുണ്ടായി ഇന്ത്യ സന്നാനം പ്രയതിശിഖണ്ണം. അവരുടെ മേഖലയുക്കതവും പല വരുത്തമായ കമ്മ്റാനരം ഡൈനി, സ്ക്രൂ, സഫോറപ്പം എന്നീ തു കിരണാജീവി ലോകത്തിൽ വ്യാപിച്ചിച്ചു മാത്രമല്ലിരു ലോകത്തിലെ അത്തമികമാനാവുന്ന സ്ഥാനത്തേക്ക് ഉരുത്തുകയും വേണും.

കന്നത്തു് ജനറ്റേനമേനോൻ ('സമംബി' പത്രധിപർ.)

## തൃതാജ്ജലി.

—

എന്നും സമീപത്തു വാസല്പ്പുവും വെ  
മേന്ന് വരിയുണ്ടോ, മാ, എംബന്നുന്നിലേനോരും  
എന്നും ക്രാന്തിയാണുന്നിലേവോ, യാപനേനുവും  
മാനു, പരിജ്ഞാനയും, എന്നുതന്നു അഭ്യർഥിനും!  
എങ്ങും നിറ്റേബുമാണ്, ശാന്തമായും, ക്രിയക്കു  
തിഞ്ഞുനായവിലുതു വന്നതുവാരത്തവൻ;

മാ, മമസപ്പള്ളം ശ്രദ്ധയും മനമാക-  
മാവൻ കയ്യുതവിന ദിനിനാനപ്പോൾ;  
എന്നിട്ടുമണംനിഃ, ഗായനിത്തിൽപ്പെട്ട്  
തന്നെതാൻ കിന്നപോരു്, കഷ്ടം, അഗ്രക്ഷയം!  
വന്നാന്നായശ്രൂ, രൂത്രിയൈക്കയേറും ചൊല്ലു-  
കണ, മാ, പഴയ് തന്നെന, കാണിനിലവന താൻ;  
തന്മുഖപുസ്തമുള്ള ഗാണ്ഡത്താനരക്കെന്തിൽ,  
പിന്നെയുമാനങ്ങനിഃവനക്കണബന്ധിം എതാൻ.

.

വെളിച്ചും, വെളിച്ചുമെ, ജൈജൈയ്യും വെളിച്ചു, ഭി-  
ന്നതു മര്ത്തുപ്പുശിഡാലുജപലിപ്പിച്ചാലു, നീ;  
വിളക്കൻ കരുതപിടിച്ചിരിക്കും ഫലവഹ്യു്?  
വെളിച്ചുനാസ്തി, നാസ്തിതിന്യരിനാളംപോലും;  
മാവന്ത, ഏദുമെ, നിന്നുജഗതിയീമ-  
കായല്ലോ! മുത്യുരനൊ ദ്രൂതിനിലയൈക്കാഡി;  
കേടാലുമനായ, ദ്വിഖത്രപിണി നിന്നുംതില്ലുത  
മട്ടന, മുഖാംത്രം ശരീരാനോ ചാറുന;  
കൈവലം നില്ലായിനന്നാവാതെ, സദാജാത്യ-  
ഭാവത്തിൽത്തനെനനിന്നു ഒല്ലഞ്ചുവാലുപോരു;  
നിന്നെയുണ്ടവൻ വിളിക്കുന്നേംലീംാതിരിയ-  
ഞനെ, രീക്രൂരിക്കിലഭയന്മലവൈന്താൻ;  
വാനിക്കേമഞ്ചും കരിക്കാർന്നിണ്ടിയഭേദപോരു്,  
ഓപാരമേഘാരമായു് മാരിയുണ്ടിതാ തക്കിനാ;  
എന്നെന്നെന്നാൻകരുളു, നീനീനെന്നത്രഭലപരാപ്പു-  
ണിഡിക്കിവന ത്രട്ടിക്കും? മേരുവെന്തിരിനാഡും?  
കുടാൻകാണതിച്ചിന്തി, തത്തക്ഷണം മറയുന  
മിനലുംപുത്രാധികാരം മുട്ടും  
ആ നിശാഗ്രിതമെന്നക്ഷണിക്കുന്ന വിനേജ്ജു  
തൊന്നുഹാ വഴിത്രപ്പിത്തിണ്ടിണ്ടിഞ്ചുലും;  
വെളിച്ചും, വെളിച്ചുമെ, ജൈജൈയ്യും, വെളിച്ചു-  
ന്നതുകു മുപ്പുശിഡാലുജപലിപ്പിച്ചാലു, നീ.

അരന്മുഖം ഗജ്ജിക്കുന്ന നീം ഉറന്നാവുന്നിൽ,  
ശക്തിയേറ്റടിനുമുണ്ട് ചണ്ണമായതകോപം,  
ദേഹംമെല്ലാനുഭിലംഗംലഭവ, കർത്തിങ്ങ-  
നബിരാവോ, ഉഷകൾക്കാരമാന്തിക്കുന്ന;  
പ്രാവത്തങ്ങിന്തയില്ലോ? പ്രമർച്ചിപ്പത്തെയെൻ്റെ  
ജീവത്തെല്ലത്തും നന്നായജപലിള്ളിപ്പുണ്ടോ, നീം.

കെ. എസ്സ്. നാരായണമേനോൻ.

ବୁଦ୍ଧିଯମ୍ବା.

۸۰

സന്നാമമില്ലാതെ മഹാവർഗ്ഗരാജിവിതത്തെ — പുരഷനായോ  
പും സ്ത്രീയായാലും — കാര്യാന്വയനതും ഏന്നാൽ ദ്വർശനത്തെ വഹിച്ച  
ക്ഷാണിക്കേണ പൂക്കളോട് ക്രമിച്ചും, ഒരേ രേഖാറഡാവേദ്യരക്തങ്ങൾ  
വിനിശിലില്ലാതെ പിഡിയും നില്ലുന്ന ഒരു വൃക്ഷത്തോട് ഉപമിക്കാവു  
ന്നതാണെന്ന് ഇന്ത്യ ഉംഖു ഒരു കവിവച്ചുൻ്ന് പാടിയിട്ടുണ്ട്. ഇല്ല  
മാത്രമില്ലെങ്കിൽ ഇം ചെറിയ ഉപമയിൽ അനേകം തത്പര്യങ്ങൾ അന്തരിക്കാം  
ക്കുച്ച കിട്ടുണ്ട്. മിറ്റുകളുടെ ഗ്രനിസ് മതികളിലും പുരാണങ്ങൾ  
തിരികൊണ്ടാൽ മാനസജീവിലും സന്നാമലാം വൈരം ഉത്തോഴ്മായി വർഗ്ഗിക്കു  
പെട്ടിരിക്കേണ്ണവന്നുമാത്രമല്ല സന്നാമമില്ലാതെ മരിക്കേണ്ണവക്ക് ചാ  
ത്രമ്പുരാത്മത്തെ സാധിക്കാൻ വഴിയില്ലാതെന്നതുകൊണ്ട് അ  
വരക്കുന്ന ജീവിതം എന്നുമായിട്ടുള്ളതാണെന്ന് ക്രമിയും ഗണ്ഡിക്കപ്പെട്ടി  
രിക്കേണ. ഇതുനിമിത്തം വിശ്വമഹാവിശ്വം ഒരു സംഘഭായിക്കരം  
എന്നുള്ള നിലപയവിട്ടു മരിക്കേണ്ണവാണു ഒരു സംസ്കാരമായിട്ടു  
ണ്ട് പാരാണിക്കുന്ന ഗണിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. മിറ്റുകളുടെ വേദമാംഗം  
സംസ്കാരങ്ങളിൽ ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട ത്രിശ വിശ്വമഹാവാഹിം. ഒരു ഭാ  
ത്രയില്ലാതെവന്ന് സമാഖ്യത്തിൽ കൈമാനവുമില്ലാതെത്തതിനും എന്ന  
മെ അഞ്ചിട്ടുന്നുള്ള ഒരു വിശ്വസിക്കുന്നതുനാളുടെ മിറ്റുകളുടെ  
പ്രമാണാരൂപമാംഗം സിദ്ധാന്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ വിശ്വത്തിൽ മുല  
ദേശത്തിലും പ്രഭവമാണു പ്രമാണാജ്ഞാം സിദ്ധാന്താജ്ഞാം ഉള്ളിത്തുകൊണ്ട്

யിരിക്കുന്ന ഒരുപയൊക്കേ ഇക്കാലത്തെ മിറ്റോമുഖ്യങ്ങൾ അധികം തിള്ളിക്കുന്നവിധി അവരുടെ ഇടയിൽ ശൈലേവവിധം നടപ്പായിരുന്നിന്ത്രു്. ഒരു കുക്കയെ വിവാഹത്തിനു പ്രായമായതിനു ശേഷം അവിവാഹിതയാക്കി വെച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പിതാവു പാപിയാന്നു മാറ്റുമ്പെട്ടു അഞ്ചിത്തുജീവൻ ഗ്രഹത്തിനു അതിമികർക്കു ഭക്ഷണംകൂടി ദിഷ്ടാൻ പാർപ്പിപ്പുന്നതുടെ വിധിക്കുപ്പും രിക്കുന്നു. ഇതിൽക്കിന്നായിരിക്കും ഒരുപോഴുള്ള കുക്കക്കുള്ള ആരു വകുന്നതിനുംധു വിവാഹം-ചെയ്യുന്നതുനു നേരും വന്നുകൂടിയിന്ത്രു്. അതു് എങ്കിനെ ഇരുന്നാണോ, വാസ്തവികമിൽ ഇരുവക മതസിലും നേരം—പയൊക്ക കാലാന്തരത്തിൽ ഭഷിച്ചുപോക്കയിൽക്കൂടി— മിറ്റുക്കുള്ള അധികികം സന്ധാരിക്കുക്കൂട്ടി തീക്കിന്നുവരുന്നു നമ തിക്കാതെ കഴികയില്ല. ഇരുവക സിലിംഗത്തുജീവൻ അടിസ്ഥാനം, സന്നാനോല്പനവും നൃലുഭിജ പൂശ്വരവില്ലെന്നുണ്ടോ. “സന്നാനോല്പനവും നൃലുഭിജ പൂശ്വരവില്ലെന്നുണ്ടോ” എന്ന തു സിലിംഗത്തുമാണോ ഇതിനുല്ലോ അണ്ടൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു യഥക്കാം വിവാഹം-ചെയ്യുന്നതു സ്കീകർക്കും പുരുഷരുമാണോ, എന്നുമിക്കമായും പാരലീസിക്കായും പ്രയോജനകരംബക്കുന്നു.

என்னையோழுவதென்ற விடையைத்தின்றி உள்ளுக்கேள்வில் பரவத்திற்கிணக வுக்கத்தையே. ஹஸ்துதியில் பொதிகை தலையிகொரித்ததை ஏக்கிலும் ஸ்ரீமத் பூஷணம் குடுதலங்கள். ஹஸ விஷயத்திற்கு பூஷணம் விழும் ஸ்ரீ சுமாருவுமான. விடை எடுத்த கூட்டுறவும் காலத்திற்கு வேண்டியிடம் உரைவதற்கு சிறையூத்துக்காலம் கூடுதல்வைக்கிறது அதிக்கிணக்கும் பாரமை யேசுவரியுமியீடு கல்வேஇந் அதேபோல்வருகையை என் ஹஸ விஷயத்திலும் விடையிடுவதென்ற அறாக்கை; என்று ஹஸவியைத்திற்கு ஸ்ரீதீர்த்த பூஷணம் கல்லெல்லாம்பாடு வூரை ஸாவ்வதையு கூடுதலாக்கி.

ଶର୍ମକାଳତିରୁ ଶ୍ରୀହିତ ଅଜ୍ଞାତାଧରେତୁମର୍ଦ୍ଦ ପଲାଶ  
ଯିଟି ଶର୍ମିଷ୍ଠାନାମ ଶିଖ୍ରାଵିଷ ପଲ ତକରାରୁକଥିରୁ ଗୋଟିଏବୁନ୍ଦି  
ତାଙ୍ଗାମ ଏହି ଉଚ୍ଚକରି ବାଂ ପାଇଁ କିମଳାରେ ଦୋଷବେଳେତୁ ଶ୍ରୀ  
କଥିର ପୁରୁଲୁତଙ୍ଗାମ ମାତ୍ରାପ୍ରଦ ପ୍ରକାଶରୁ—ତମୁକମୁର—  
ଏହି ପିତାମ ଓ କଣ୍ଠରୁପୁଣିକଥିରୁ ଶ୍ରୀଯିଜ୍ଞାନାନ୍ତକ୍ରି ଲୁପ୍ତକ  
ନାମକାଳିର ବୋନ୍ଦାରୁପେବେ ମର୍ଦ୍ଦିକରୁଦ୍ଧର୍ମା ଦିନ୍ଦ୍ରିକାଳି  
ଯାଏତର କାନ୍ଦିକାଶବ୍ଦାମ କରିବୁନାହାନ୍ତିରୁ ମର୍ଦ୍ଦ ଉଦ୍ଦିତ କ୍ରୂରମ୍ବନ

അറിവുള്ള സംഗതിക്കാണ്. ആകയാൽ ഈ അവസരത്തിലുണ്ടായി  
ആവിന്നേസംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അധികം ഉത്തരവാദിത്വം സ്ഥി  
കരിക്കാണേണ്ണാളുള്ളത് നിശ്ചിവാദമാണ്. പ്രസംഗകഴിവുള്ളതു  
സ്ഥിതി പ്രത്യേകം എരുത്തുപറയേണ്ടതാവിച്ചിപ്പ്. ശിരൂഷജ്ഞാന  
സ്പാരം രൂപീകരണവും എതാണ്ട് ഒരു സംസ്കാരവും മാതാപാഠം  
രിഞ്ഞിന്നതാന്നായാക്കയാൽ അവക്കു ഈ ഘട്ടങ്ങളിലുള്ള ഉത്തരവും  
ഡിപ്പം എല്ലാ ഗ്രേഡുമായിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് ഒരു മാതാ  
വിശൻറെ ചുമതല എത്തും രൂപീകരണവും ഗ്രാഹാവധിപുരാഖണ്ണം ഏപ്രിൽ  
ഖവിടെ എത്തു പറയേണ്ടിവിരിക്കുണ്ടാണ്.

കൈ സ്ഥിരീകരിക്കുന്ന പ്രധാനമായി മുന്നാവിയാ, ധർമ്മജ്ഞാനം വിഡിക്കു  
പ്പെട്ടിരിക്കുണ്ടാണ്. അതായതു ചുതി എന്നാളുള്ള നിലയിൽ മാതാപാഠി  
താഴെനാലോടും, ഭാംഗ് എന്നാളുള്ള നിലയിൽ തേക്കാവിന്നേടും, മാതാപാഠി  
എന്നാളുള്ള നിലയിൽ ചുതുനാലോടുള്ളതു ചുമതലകൾക്കും തന്നെ. കൈ  
സ്ഥിരീകരിക്കിപ്പിനും ഇംഗ്ലീഷിലും ചുമതലകളാണ് പ്രധാനമായിരി  
ക്കുണ്ടാണ്. ഇവയേയും നാം സുക്ഷ്മായി വിവിജിതമാണ് എത്തുനാ  
പാമ്പിം, ചുതുനാലോടുള്ള കമ്മറിഉണ്ട്" മറ്റൊരുവയ്ക്കും സ്ഥി  
തി എന്ന നൃക്കര കാണാവുന്നതാക്കണം. വിവാഹം സംശയാജ്ഞതി  
നാം, നോക്കു കാറ്റുകൊള്ളുവാണം അടക്കാനാം ചട്ടുവാം വിശ്വനക്കും  
ലും സഭകളിലും പാക്കകൊള്ളുവാം പൂക്കാവനങ്ങളിൽ വിശ്വരിക്കു  
വാണം അതിന്റെ നമ്മുടെ പ്രസ്തുതാർ ദാനിച്ചിട്ടിട്ടുള്ളത്" എന്ന മന്ത്രം  
ചുപ്പുവിച്ചുവള്ളു. വിവാഹത്തിന്നും ഉദ്ദേശ്യം സംശയാലൂ  
ഭതനെനാം. ദൈവത്വിക്കാരം മനസ്സുള്ളിലും പരസ്യം ഒജ്ജിച്ചുള്ള  
ഖരിപ്പം എല്ലാം സംശയത്തിന്നും സമൂക്ഷിഗമിതിക്കൂട്ടിക്കാണം  
പ്രഭാജനപ്പെട്ടുന്നത്. ഭാംഗുംതുകാരനും താജുളിൽ കന്തിവേച്ച്  
യില്ലാതെവരുണ്ടാക്കിയിൽ അതു സംശയത്തിന്" ഭാവക്രമാന്വന്നു  
പി, താജ്വാലികമായി നേരിടാവുന്ന മനസ്കാശിത്താങ്കുടി സംശാന  
തന ദൈവിക്കാരനും താജാന്വന്നാണ് സില്ലാനം. ആകയാൽ തന്റെ  
ഗ്രാഹാവധിക്കും സ്ഥിതി ശാന്തിച്ചിരിക്കുന്നതു മെൽപ്പറുതു  
തിയ്യതെനാം, വിധാനാനന്തരമുള്ള ദൈവത്വികളും സംശയാജ്ഞതിനു  
ഒഴും അക്കാദാന്തത്തിനും യോക്കിപ്പും, ഭാവിസംശയത്തിന്നും തു  
ണ്ണതിനാശിക്കാണ്" മിനുസമുദ്ദായം തോക്കുന്നത്. മറ്റൊരു സം  
ഭാവാനുബന്ധത്തു ഇവിയല്ലും കേവലം സ്ഥാപിക്കാതുപരായാണുണ്ടി  
വിചിത്രക്കെനാം.

ഇങ്ങിനെന്നാക്കിയണ്ണക്കിൽ ഒരു സ്ഥിരീകരിക്കുന്ന

വും പ്രമാഘവായ ചുമതല പുത്രനാരോച്ചുള്ള തബണാന തെളി  
യുന്നതാണ്. ഗ്രഹങ്ങളിൽും സമുദ്രാധികാരിയിലും റജുഡൻറി  
ലും അവർക്കും ഏറ്റവും ജോലികൾ നിന്ത്യുമിക്കണാണെന്നും.  
എന്നാൽ ബുദ്ധിയുള്ള ഒരു ദാഖലയും തബണാ തെളി  
വു പുതൻ എന്നിവർ വഴിയാരിട്ടാണ് “അവകഞ്ചാലിക്കൂട്ട് നിന്ത്യു  
മിക്ക പതിവും”. ഇന്ത്യയിലെ എല്ലാം ഇതാക്കണ. ഭാര്യാത്ത്ര  
സ്ത്രീകൾ വിശയാവസരവരയ്ക്കും അപത്രസ്ത്രീകൾ ശിത്രപരിപാ  
പനാശഭാസമാദിക്കുമ്പോലെ തബണാ തെളി  
പാമ്പാരുസദ്യാദിക്കുമ്പോലെ തബണാ തെളി  
ബാധിക്കുമ്പോലെ വിശയാവാൻ തക്കവുണ്ടും ഇന്ത്യയിലെ ബുദ്ധി  
കൾ അതു നിംബുകളായിട്ടില്ല. പ്രത്യേകി, ബുദ്ധിക്കൂട്ട് അവ  
ഒരു കാർണ്ണം നോക്കുന്നതിനു പുരഷന്മാർ അല്ലവച്ചുകൊള്ളുമെന്നു  
തന്നെയും അവർ വിശ്വിക്കുന്നതു്. അതുകൊണ്ട് സ്വാതന്ത്ര്യ  
മെന്ന രാഘവാനു വിലക്ഷണമായ നീംവാത്മതിൽക്കൂട്ടി വലിച്ചി  
ഴച്ചു, നാടകഗാലകളിലും പ്രസംഗമണ്ഡപങ്ങളിലും ഹാജരാക്ക  
തന്ത്ര നിമിത്തം നമ്മുടെ ബുദ്ധിപറ്റും അസ്പതന്ത്രമെന്ന ഫോഫി  
ക്കവാൻ ഒരു ധമാത്മ ഇന്ത്യാക്കാരൻ ദെഹത്പൂര്വ്വനാണ്. ബുദ്ധി  
കളാവുടെ അവരുടെ ശക്തി മുഴുവൻ പുരഷന്മാർ വഴിയാരിട്ടാക്കണ  
വുംപരിപൂരിക്കുന്നതും വുംപരിപൂരിക്കുന്നതും. കാലഭോഷംകൊണ്ട്  
നമ്മുടെ ഇംഗ്ലീഷ്യാദർശനത്തെ അപലൂപിച്ചും, സ്വാതന്ത്ര്യത്തിൽ  
മേഖലാ എന്നപ്പോലെ ശ്രദ്ധികൾ കാട്ടി ലോകമാത്രയെ അമര  
ക്കാരനില്ലാതെ തോണിപ്പാലയാക്കാൻ മുമ്പിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. ഇം  
കൊള്ളാവുന്ന നീംവി ബുദ്ധികൾ അവരുടെ ധമാത്മസ്വതന്ത്രത്തെ  
ഭാക്ഷാക്കിക്കൊണ്ട് പ്രവർത്തിക്കുന്നതു് ഇന്ത്യയുടെ നമ്മൾക്കും അത്യു  
ഖശ്യംബാണ്. സ്വാതന്ത്ര്യം എന്ന മാക്കിനു പ്രേരകത്തും എന്നാ  
ണ് അത്മം. ഉത്തമബുദ്ധികളുടെ പ്രേരണ അനുസരിച്ചു സമുദ്രാ  
ധനക്രമം തിരിയു. അഞ്ചിന്നുമുള്ള ശക്തിയില്ലാത്തവരും അതി  
നെ സ്വാധിനപ്പെട്ടതാണ് കഴിയാത്തവരമായ വിലരക്കന്ന സ്വാ  
തന്ത്രങ്ങളിലും മോഹനമായ ബാഹ്യാംബവരജ്ജലിൽ മേഖല  
ബുദ്ധിപറ്റുവരു അധികാരിക്കുമ്പോൾ മുമ്പിച്ചുവരുന്നതു്. നമ്മു  
ടെ ബുദ്ധികൾ ആ ശക്തിയെന്നും “പ്രധാനമായി സ്വാധിനു  
കൊണ്ടതു്”. ആ ഉദ്ദേശ്യത്തെ സ്വാധിപ്പിക്കുന്ന വില്ലാഭ്രാസമാക്കണ  
അവർക്ക് ഉപിത്തമായിട്ടുള്ളതു്. അപ്പെക്കിൽ അധികതാമണം തു  
ം താഭെ ഇന്ത്യയിലെ ജനസമുദായം അംഗരക്കാർന്നില്ലാതെ ക്രൈസ്തവം  
ലെയും സേനാനായകനില്ലാതെ യുദ്ധക്കളംപോലെയും അതി തീര

നാതാണ്. അതിനീറ ഫലം ഇന്ത്യയെ ധാതൊയും രഹതയുമില്ലോ എന്നും ‘പ്രഭേനിക്കാളു’മാക്കിത്തിൽക്കയായിരിക്കും.

ചൗലുൻ എസ്. കേ. വാൺ.

## നിയതിത്തി.

(അമധാ)

ഞാഡം വസന്തസേനയും.

(തൃഥ്യ്.)

ഞാഡം ഡാക്ക്കണ്ണത്തിനു വേണ്ടപ്പെട്ട ഒരു പ്രാട്ടകൾ എല്ലാം ചെയ്യു. പിംററാ കാലത്തു കണ്ണടക്കാളിക്കാമെന്ന വസന്തസന്ദേശ നോക്കി ഒരിനിവശത്തോടുകൂടി യാതു പറഞ്ഞും ഡാക്ക് അവിടെ നിന്നു പോയി. വല്ലാതെ മന്ത്രാലയം ഞാഡം സ്വാഗതത്തിലേക്കു തിരിച്ചു. നേരു തെള്ളിരു ചെവകിചതിനാൽ ഭക്ഷണം വേണ്ടെന്നു തോന്തിച്ചില്ല. ബേശം കഴിച്ച ശയനഗ്രഹണത്തിൽ ചെന്നപ്പോൾ എൻ്റെ ഭാജ്യങ്ങളും ‘കംക്കു സ്നാനസേവ’യിൽപ്പെട്ട മുൻ്നും വലിച്ചേരണാണ്’. അടക്കാൻ വധിയാൽ തെ വിധത്തിലും മനിക്കും ഞാഡം നോഡം കിട്ടുന്ന വട്ടങ്കുട്ടി. വസന്തസേനയുടെത്താട്ടെന്നും അനന്തരം അനുഭൂതി നും ചെയ്തുതന്നീ: — വസന്തസേന എൻ്റെ വിദ്വിൽ എൻ്റെ മുസാദം പ്രതിക്ഷിച്ചു് സകലവിധക്കും സഹിച്ചു് കഴിച്ചുകൂടിയ അതുകൊണ്ടും കാലം എൻ്റെ ഹാർഥായിട്ടും, എൻ്റെ മുഖം അഭ്യന്തരമായ എൻ്റെ ഒരു വാക്കു കിട്ടുന്നതിനായി അവഡം അണു എൻ്റെ വിനിപ്പാം തെയ്യം ദയിക്കുന്നില്ല? അവളുടെ എഡം എത്തു സ്നേഹാർദ്ദായിരുന്നു! അതു പരിനുശ്ശേരം, നോൻ യമുനാവു വിവാഹം ചെയ്തുമംറം അറിതേപ്പോരും പൊതുക്കിത്തകൻ പോരിട്ടുണ്ടായിരിക്കുണ്ടോ! അഭ്യന്തരം കെട്ടിവെച്ചു അതുകൊണ്ടും യോരുക്കുന്നതുകൂടി ഇടിഞ്ഞു പൊഴിഞ്ഞു വിണ്ണിക്കുണ്ടോ. എന്തായാലും നോനും ധാരായിരുന്നു പാരാമാര്യാജ പ്രാം ഉണ്ണാ കമിക്കാണുണ്ടോ. അതു എന്തൊയു സിഖിഷ്ടംഷയത്താലും വിശ്വദ്ധ



പ്രകാശങ്ങൾ കാണിച്ചതിൽ എനിക്ക് തെള്ളുമുയ ഉണ്ടാക്കാതെ  
ഭുക്കനില്ല. വസന്തസേനയുടെ അവധ്യത്തിലേക്കായി കിട്ടു ച  
ണം അവളുടെ ഭൂത്യൻ കുറുത്തെല്ലിച്ചു് താനവിശ്വ  
നിന്നു പോറ. അവളുടെ ക്രൂരിയ്ത്വത്തെ നേരിട്ടുകൊടുക്കാതെക്കൂ  
ഡെയ്യും എന്നു മനസ്സുകൾക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. താൻ വിശ്വിൽ  
വണ്ണ കിട്ടുകഴിത്തെപ്പുറമുകൾ കൊടുത്ത പണം അവരും തിരിയെ  
അരച്ചു. തെള്ളാലും തിച്ചക്കമല്ലോരും അവധ്യവാദാരം പണം  
അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളിക്കാം എങ്കണ്ണേബും അവരും പറഞ്ഞയു  
ം തും കുതാർമ്മത്വം അഭ്യന്തരാനും ഇപ്പോൾ തു

പത്രചുരാട്ടിൽ മനുഖി ലഭിച്ചയിരുട്ടാണി. എന്നും ഒരു  
സ്ഥാനം യമുനയുടെ പിംജാവുമാരു ഗോപക്കമാരജമീഡാരും ആരു ദാസ  
രിതത്തുവിയിൽ മരച്ചു. എന്നും അല്ലെന്നുവദ്യം അഭ്യന്തരകുടി വി  
ട്ടുപോയി. ഭാന്തുക്കുടുംബം ഭാന്തുക്കുടുംബം മജ്ജു് പുർബ്ബാധി  
കും പ്രഖ്യാപിച്ചുട്ട് ‘തോട്ടതിനും പിംജിച്ചതിനും’മൊക്കെ അവർ എന്നിൽ  
കാറാം ചുമതലിരുട്ടാണി. സെപ്പരം, സമാധാനം എന്നിവാ  
എന്നും അടക്കാതെ നിന്നുകൊണ്ടു. ഇതു അവസരത്തിലുംനാം ‘വസന്ത  
സേനാച ഡാക്ക്’ന്റെ മധുസുദനമുന്നതി വിവാഹം ഒരു ദാസം അപാക  
സംബന്ധം ദത്തംശനംകേട്ടതു്. എന്നും രക്തനാഡിക്കളിൽ കൂടു  
വില്ലച്ചുക്കി പശ്ചിമതുപോലെ രക്തം തിരുച്ചു കയറി. ‘എന്തു്?’  
എന്നും വസന്തസേനയെ ഡാക്ക് വിവാഹം ചെയ്യുന്നോ? എന്ന താൻ തന്നതാനെന്ന പറഞ്ഞപോലെ. എന്നൊരു നീതിയാ  
ണിതു്? വസന്തസേന എന്നും രാജാം അംഗരും ഉടനെ  
തീക്കാരാക്കാ. കേട്ടുകരിംവി വാസ്തവമാണോ. മുതാ ഡാക്ക് അംഗരും വ  
ക വിവാഹത്തിനും ക്ഷണിക്കാതു് വനികിക്കണം.

വിവാഹദിവസം വന്നു—എന്നും വസന്തസേന എന്നും മു  
ഖകെ വെച്ചു ദാരാരാളുടെ വസന്തസേനയാകുന്ന കാഴ്ച, എനിക്കു  
കാണേണ്ട; റിഫ്രീതനെന്നു. താൻ വിവാഹത്തിനും പോലില്ല. അ  
നാനെതു ഒരു കുളാലാറിനെന്നാരായിരുന്നു. ഒരു പാറിനായിരും ഒരു  
കാരണാളിം വിചാരണാളിം ഒന്നിച്ചു തികിത്തിക്കാശിക്കാശണാണും എ  
ഡയത്തിൽ കടന്നകുടി. അംഗരാഗത്തിൽ അംഗര സമയത്തു്, അ. ശോ  
ക്കുണ്ടതിൽ, അന്തേ വന്നാണെന്നതെന്നു ആ മധുസുദനമുന്നിക്കു  
ജിവിതത്തെ എത്ര ഓഗ്രൂട്ടുകാണിക്കുംതിരിക്കുന്നു. മധുസുദന  
മുത്തി രണ്ടും ഒരുംബന്നും എത്ര മധുംബളിക്കുന്നു” കണ്ണിരിക്ക

V.

வைகுடித்து வாயிக்கவூன்றுக்கி. ஸங்மிதூஸம்பாயமாய் பல வேவநாணம் ஏழ்த்துவாக் அறங்கிடி. சிலபோர் சில கவிதைகள் கூட்டிக்கொள்கூக்கும் செய்திகள். அவ்வைக்குத் தாயத்துக்கை மாதாளிக்கும் யாதைகள் பூஜைதிருந்தினால் பூஜைகள் ஸங்மிதூஸமீதுபரிசூல் செய்யுங்களிலிடி. அதனில் நினைவேபாரவும் ஏதிகை ‘பமின்று’ எனிலும் கொத்துதான் தெ கை தெங்கிலுக்கிடுக்கை ‘தெக்கவெக்கல்’ எடுக்குவத்தோன்றும் ஸங்மிதூஸமீதும் பார்வைத், ஏனாதுதையாலோ”, அது பால், ஸங்மிதூஸ்திலும் பார்வைகளிலும் தமிழ்த் தூது குத்துக்குத்து காவாற் காரணம் ஸங்மிதூஸம் உக்குசிலம் தமில்தூது வசைத்தையாதோ விகையா.

வழுதும் கை ஜோலி கிடூங்கினாயி பல வசிடம் வெறியில்  
நீ பரிந்துரைகளையும் பராஜயத்திற் பஞ்சவாஸனத்து. மூ  
லிலே நிரைவேபூட்டுவகாங்கிரிகளை காலங்கு “ஸாஸபதேஷ  
யா” மொடிகூப்பங்கூலயிற் கை தபைஞ்சூல்பூபக்கை அது  
வழுத்துகளை பாடுவதிற் நிரை கடந்திலூங்காங்கிராயி உட  
கை ‘ஸாஸ்திப்பிக்கேரைஏக்குந்தி’ அதிலேகூச் சுறையத்து,  
நடவடி வகுக்கும் காலுவகளைகிடைப்பது. விவஸங்காலி  
தெரு, அதூக்கூதிங் ரண்டாமை காலினதை—நடவடி கிடுவிலீப். தபை  
த் திட்டமிகை அகவைகளைப்பார்க்க காலங்கு ‘ஹைபூர் ஏந்தி  
அ காலுகிடும்’ என்ற அறங்கேயுடைய விபாரிசனம். அதுதான் வகுக்கு  
வேலிக்கணவுர் நிரைவேபூட்டு மண்ணிலூராண்திகும் ட. ஐ. விருது  
நூல்களிலைய ஏந்திக்கண்ட ஒழைத்துத் தெருவும் கிடூங்கை போ  
களா? ஏது! அவ்விடை அரங்கநோறும் நிரைவேபூட்டுவார் வகுக்கு;  
காலுக்கு புதுஶிலிது நோக்கை ஏந்திக்கை கை விவஸம் எப்பாறி  
த் தெருத்துக்கிடு. நிடுக்களைதொடர காலு பொட்டித்து வாயித்து ஏது  
என்ற கை விருத்திக்கால் காலு வாயித்து கிடைத்தப்படுகிற ஏது  
நூல் வலித்துப்பேரவீசினதை. ஹதிகாங்கை நூலுக்கைக் கூடுக்கை  
நோக்கை காலுக்கைநது? வகுக்கு! காலு முழுகை வாயித்திலீப்பதை.  
ஏது முழுவார் வாயித்துநோக்கை. அடம்பு அரங்கை வழு வகுக்கு  
உள்ளக்கிலையா? என்று! திழித்துவாது அறங்கை வாயித்துநது. அது கை  
நிடை நோக்கை.

കസുമനഗരം,  
ര—ര—രവ്.

അം.

നിങ്ങളിടെ മഹാജി കിട്ടി. ആ ചീവിലേയ്ക്കു നിങ്ങൾക്കു ഒ സ്വഭാവം അദ്ദേഹം അംഗങ്ങൾക്കിനാൽ ആ അതുപെട്ട നിയമിച്ച കൂർഷിഞ്ഞപോലീ എങ്കിലും തെളിം നിങ്ങളെ കൈവിട്ടുനില്ല. ഈ വിജ്ഞ ദായുംപക്ഷംനാവും കൂടി ചീറ്റുണ്ട്. അതിലേക്കു എഴു കൂർഷിഞ്ഞപക്ഷം നിങ്ങൾ വരുന്നതു എങ്ങംാക്കു സന്ദേശാവധി രാഖം. രഹപടി അയയ്ക്കുമ്പോൾ. ഇതയും എഴുതിയിരുത്തു നിങ്ങളും രൂക്കെക്കാണംനാഞ്ചി അറിയിച്ചുകൊള്ളിട്ടു.

‘സംസ്കാരത്വാദിയം’ മാനനജർ,  
കസുമനഗരം.

മഹിൽ കാണ നിങ്ങളാവുകകുണ്ട്’ എന്നതിൽ നിന്ന് എന്നിൽ അവക്കുന്നു ഒരു പ്രത്യുക്തയുണ്ടെന്നു വാക്കാണിട്ടും. അതിനു കാരണമനുബന്ധിപ്പിക്കാം? എത്രയോധോ വിച്ഛിട്ടും എന്നിങ്ങനെയാഥായ ‘എത്രയുടിയും’ ഉണ്ടായില്ല. കത്തി നു അംഗങ്ങളുമായ രഹപടി ഉടൻതന്നെ അയച്ച. താമസിയാതെ നിശ്ചിഞ്ഞതായ കല്പനയും കിട്ടി. സംകുദ്ധ തുക്കുണ്ടെ ദഡിവായി കസുമനഗരനേയ്ക്കു പോകുണ്ടു് എപ്പറ്റിക്കം എപ്പോം ചെയ്യു. എന്നിക്കു ജോവിക്കിട്ടിയതിൽ അഫ്ഫുറ വളരെ സന്ദേശാശ്വരായി. ഒരു നല്ല ദിവസംനോക്കി താൻ കസുമനഗരംതയ്ക്കു പുരോച്ചു.

സംകുദ്ധ തുക്കുണ്ടെ തല്ലന്നാർ ഞാൻ കസുമനഗരാണി എന്നതി. സംകുദ്ധ എവിടെയെന്നും ഡാനേജരുടെ ഉസതി എവിടെ ചയുന്നും ഒരു അന്നേപഴിച്ചു; ഒന്നേക്കർ ഒരു സ്കൂളിയാണെന്നു കേട്ട പ്രേരം എന്നാറു ഉത്സാഹത്തിനൊന്നു മറ്റത ഭവിച്ചു. എത്രയാഘും അന്നേപഴിച്ചുവിന്തു പിടിച്ചു മാനേജരുടെ വീട്ടിൽ ചെന്നു. ആ വിശ വലിയെങ്കിൽ ‘കണ്ണം’നീറ്റാണെന്നു ആം പറയാതെന്നെന്നു മനസ്സിലാക്കാണയിരുന്നു. കൂട്ടുയ്ക്കു കുന്നും നാട്ടും ചെ വ വിശ കെട്ടിക്കണ്ണാം അവിടെ സ്ഥിതിചെയ്യിക്കുന്നു. വീട്ടിന്നും പണി കണ്ണു ഞാൻ വളരുത്തുപോട്ടു ഉമ്മത്താവരും കാണാതിരുന്നതിനാൽ ഞാൻ മുരിതു വെളുതെ കുറന്നേരും നിന്നു. രക്ഷവിൽ ഒരു ഭ്രംഗന കണ്ണുക്കി. ‘സൗര്യമാംജർ ഇവിടെ ഉണ്ടാ?’ എന്ന



“? ”എന്ന താൻ ചൊല്ലിച്ചു. ഒമ്മാക്കൽ തല്ലോളം അം എയിലൈസം നാഗമംഗലത്തേക്ക് പോയിരിക്കുകയാണോം മാ എ ഒരപടിവുണ്ടായതുള്ളീ. പിന്നെ, പത്രപുരത്തിൽനിന്നുപോൾ കുറഞ്ഞെങ്കണ്ണായി അവളുടെചോദ്യം. ഇതശ്രദ്ധ! ആ ചോദ്യം വല്ലുത്തെ കാംബം, സർത്തിനെങ്ങാണെന്ന അവളേം സമാധാനം പറഞ്ഞും എന്നറബ്ദം വല്ലുതെ വിവരിച്ചുമായി. അകുറം ചുവും കുപോഹവും മുക്കിട്ടു പുക്കും നാത്രപോലെതോന്തി. താനുനാരകപ്പ മുഖം തലയാൽ തലയാളിയിരുന്നു. ‘ഇന്നാറ്റരം’കൊണ്ടു അവർ അരു ചോദ്യം പിന്നെ ആവത്തിച്ചില്ല. പിന്നീടു സ്ക്രൂഡിക്കാത്തും ഒപ്പുറിയാക്കിയിരുന്ന സംസാരിച്ചത്. വസന്തസേന ദാതാവായ മുസ്താനുമുള്ളിയേശ്വരകുട്ടി. നാലവുംകാലുമായി കൗമന്ധരത്തിൽ താമസിച്ചുവരുന്ന എന്നം പാഠാവല്ലാട പുരത്തുകപ്പത്തിൽ അത്യുഭ്യംബാധിയിരുന്ന ഭഗവാഹതുപുരം ദാവിൽ മുഖവൻ ചുമതല യിൽ കലാരിച്ചുവെന്നം ദാവിൽ സംഗതികൾ അയിരുന്നു ആ സംസാരത്തിലെ വിഷയം. താനാം എൻ്റും ചില വർത്തമാന ക്ഷേമപ്പാം വസന്തസേനയേടു പറഞ്ഞു. അവർ എന്ന അ താരുംബാധുവരുത്തു സർക്കരിച്ചു. എന്നിലേ അവളുടെ സർക്കരം അംഗവൈക്കുമന്ത്ര പോക്കിട്ടു അവിടെ വരുമ്പെട്ടിരുന്നതു നേരം എന്നോനി. എന്നുംവജ്ഞം? ദേവമാല അല്ല? അവിടെതന്നെ മുച്ചുവായ അക്കം തട്ടക്കാൻ സാധിക്കും? സ്ക്രൂഡിൽവുന്ന കണ്ണുകൊള്ളുന്ന പാഠത്തിൽ അന്നനുതെ കുടിക്കും അവസ്ഥനീപ്പിച്ചു താനാം അവിടെ നിന്നു പോന്നു. പിന്നെ എക്കും ഡാക്തറും എന്തി. അഭ്യുദയം എന്ന ഏതെല്ലാം വിധത്തിൽ അഭിച്ചുവോന്നു പറയുന്നതും പ്രധാനമാണ്. താൻ സ്ക്രൂഡിൽ അധ്യാപകനായിരുന്നു.

\* \* \* \* \*

ഇല്ലോഴിം താനവിടെ രഖ്യാപകനാണ്. ഒരകാലത്തും മുണ്ടും അധികാരിക്കിപ്പിൽ എൻ്റും ശാസനയ്ക്കു കീഴടക്കി പാഠവേദ പ്രതിക്രിയ എന്ന അഭിച്ചുക്കാനുവും കീഴിലും താൻ അവളുടെ പ്രതിക്രിയ ഭാഷാക്കി അവളുടെ കല്പനക ഒളം അഭിച്ചുക്കുന്നതു മാറ്റിന്നുകുന്നു. കാൽ കാൾഡിപ്പോ ചി മുതലിപ്പിതെ ഉറവുകം ഉടക്കവരമില്ലെന്നെതു അനുബന്ധവിട്ടിൽ അംഗീകാരം കുറഞ്ഞും അംഗീകാരിച്ചു കഴിച്ചുകൂടുതും യാതൊരു ലാവാം വസന്തസേനയ്ക്കുന്നായിരുന്നതും, അംഗീകാരം ആവംതനുണ്ടാണ്, പരമവിപ്രാം, സമ്പ്രമാണം, ച ക്ഷേമ ചു, ഉയൻ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മായ ദയ മഹാപുരാഖൻറു പ്രാണംശ്ശരിയായി, അസംഖ്യം അപൂർത്തിനും എക്കാലിനപദ്ധതായി

## ആമതി താപീകായി മർഡികൾ.

സകലസുവജ്ഞരാക്കണ കേരളംയിൽനിന്ന് കാലത്തോ അംഗീ  
ണമുച്ചുതു്. സമമായും വിഷയമായും ഉള്ള നിശ്ചിതത്തിയുടെ  
വിലക്ഷണത നോക്കുക.

സി. ശ്രീനിബാൾ വിദ്യാർ.

## ആമതി താപീകായി ഭാർദ്ദികൾ

എം. എ; ബി. എസ്. സി.

സ്രീവിദ്യാല്പാസവിഷയത്തിൽ മലബാർ, വിശ്വാസിച്ചും തിരു  
വിതിങ്കുർ, ഓരോവണ്ണായത്തിലെ ഇതരപ്രോഗങ്ങളും അപേക്ഷി  
ച്ചു് സംഘാനതിരുപ്പാവിച്ചു എന്നാണെന്നോ മലയാളത്തുകാണം ഒ  
രു ചൊറുജനങ്ങളും അഭിമാനിച്ചുവരുന്നതു്. “നുറുക്ക് തുറ”കാ  
രണ വാൻഡികവിവരണാശം റാഫിച്ചുനോമിയാൽ പ്രകാശ മുമ്പ്  
മികരിക്കു ലഭിച്ചു, പുണ്ണക്കുടികളിൽനിന്നു ഇതരാസംസ്ഥാനങ്ങളിൽ  
നിന്നും, എത്താട്ട കുട്ടത്വാഭാസം കടവാസ്ത്രം കാണുന്നേങ്കി  
ലു, വ്യവസായികമായോ, ഡാറ്റിക്കും, സാമ്പിന്റും വൈദ്യ  
മായോ—തന്നെയുള്ളി, ഉന്നതശിക്ഷ ലഭിച്ച സ്രീകരം ഇതരപ്രോഗങ്ങ  
ളു അപേക്ഷിച്ചു് നമ്മുടെയിൽ തുല്യം കരവാണെന്ന അന്ന  
കാണും. ആശയഭാഷാപഠനത്താൽ വിശ്വാദ്യാലുവിഭാഗങ്ങൾ  
നോടിയിട്ടുള്ള മഹതികൾ കേരളം കയ്യുന്നക്കുടിഞ്ഞതാണെന്നു ദ  
രിക്കുള്ളത്. മുന്നോ നാലോ ബി. എ. കരാം രണ്ടും മുന്നോ ബി.  
എ. എൽ. റി. കുളം അപ്പോരു അതിൽ കുട്ടക്കൽ ഉച്ചന്നതാം  
ബിത്താങ്കൾ നേടിപ്പിട്ടുള്ള ഒരാ സ്രീവിദ്യാല്പാസവിഷയങ്ങൾ  
കാണുക്കിപ്പുതന്നു. മുന്നിലുള്ള അംഗം ആനു തന്നെയായിരുന്നു  
ലു, “പുന്നാ” ദുർബാര പരിഷ്കരിച്ചുവരുമ്പോൾ “അം സ  
മകലാലയം” വിധാവിദ്യാല്പാസമന്ത്രം, ലഘനാലഭിതകലം വ  
യാം—മുതലായ പരിഷ്കരിച്ചുന്നസ്ഥാപനങ്ങൾ എപ്പറ്റിന്തി കൂടാ രി  
കളിടുന്ന അതുപോഴതന്നു പ്രയാശനെന്ന സ്രീകളിൽനിന്നും പാഠ  
വിഷയങ്ങളിൽ പേരും എപ്പറ്റിക്കും ചെത്തുന്നതു വലിരുത്തു  
നൂനതത്താണ്യാണ്. പ്രിദ്യാല്പാസം ലഭിച്ച എത്താം, വിഭ  
സ്രീകരം ഉണ്ടെന്നുകരി സ്രീവിദ്യാല്പാസം സംഘാനത്തെയിരുന്ന  
ഡി. എന്ന കരത്തുന്നതു് വെറും ലോഷംതിരി. വ്യാവസായി മാ  
റം ഡാറ്റിക്കുമായുമിള്ളു ഉന്നതശിക്ഷ, നമ്മുടെ സമൂഹത്തിന്നും

ഈ പ്രചരപ്രവർത്തിലാശകിൽ മാത്രം നമ്മുടെ രജ്യം  
നന്ത്രവേദ പ്രാപിക്കേണ്ടി.

എന്ന കൂദാശകളിൽ സഹിച്ചും ഒലോട്ട് ഷേക്കന്തിനാണ്  
ഉത്തരഭാഷയിലും മൊറികൾക്കിടയിൽ നാം നമ്മുടെ  
ടെ കമാനായിക്കുട്ടും ജീവിതകമും വാശനാശങ്ങൾ ഒരുത്തുമുഴുവൻ  
മായി കിട്ടുന്നതാണ്. അതായും പ്രത്യേകം പാതിവായി വരിച്ചുവ  
യന്നവരിൽ പലക്കണ്ണകളിൽത്തെ മാർഗ്ഗ-മാച്ചുമാനത്തിൽ ദോശംബേഖ  
വിശ്വവിദ്യാഭ്യാസത്തിൽനിന്നും എറം. എരു. എരു. സി; എം.  
പരിശീകരണം ഒരും പരിച്ചുവരും പ്രഞ്ചിപുസ്ത്രം വിജയംനേടി കേ  
വലം അതായും വന്നിതകരംകൂടും മാത്രം ലഭിച്ചുവന്ന ഒരു സ  
ക്രാൻപണിയിൽ പ്രവേശിച്ചിരിക്കുന്ന ശ്രീമതി താപീജയി പരി  
വിത്താശില്പജൈലും—‘ശാരം’വാശനക്കണ്ണരയ പാശ മന്ത്രസ  
ഡോഡരികൾക്കും മൂന്ന് മഹത്തിള്ളുട ജീവിതകമും റസകരക്കായിരിക്കു  
മെന്ന വിശ്വസിക്കുന്നു.

“ഉഠക്കേശാഖാപിത്രതാനം സംഭവത്തിവിച്ചതുയോ?”—ഭാവി  
നന്നയുള്ളവേദത്തിലും ചിലപ്പോടും ജീവികൾക്കും അടിക്കടി ഉത്തരപത്ര  
കൾക്കും ഉള്ളായുകൾക്കും എന്നാളുള്ളതിലേക്കും ശ്രീമതി താപീജയിയു  
ടെ ജീവിതം ഒരു ദാനംതരം സംഭവംമാണ്. ഇല്ലെങ്കിലും  
പ്രവൃത്തി-യും ദോശംബേഖിയിൽ കോലാപ്പുർ സംസ്ഥാനത്തിലുംപെട്ട്  
“കാരണം” എന്ന പുംബാശ്രൂതം ഉത്തരഭാഷയിലും ദിലുമാണ് ഒരു ഗൂ  
ഘമണക്കപ്പത്തിലാണ് താപീജയി ജന്മരഹമാം വെള്ളതു്. അംഗീകാരം അംഗീകാരം പേര് വിനായകരാവു് എന്നും യമുനാഭായി  
എന്നും ആയിരുന്നു. വിശാഖകരാവുവിശേഷം ഗ്രഹസ്ഥിതി അത്ര  
താഴെപ്പറ്റിയാണെന്നും കാരിക്കുന്നുവെങ്കിലും അല്ലെങ്കിൽ നാം സ  
മധ്യമിന്നിയായ ശ്രീമതി യമുനാഭായിയുടെ സ്ഥാനത്തുമ്പുതാരു നി  
ട്ടുനിഭാനം വലിയ അംഗാശത്തിൽ കൂടാതെ നടന്നാംപാനും എന്നതു  
ബാനും പറയും. നമ്മുടെ നായികയുടെ ജനനത്തിനും മുമ്പുതു  
ബാനും മൂന്ന് ദബ്ദത്തികൾക്കും മൂന്ന് അഞ്ചുക്കട്ടികളിൽ ഒരു പെൺകട്ടിക  
മും കൂടി ഉള്ളായിരുന്നവും പറഞ്ഞാൽ താപീജയി എഴുപ്പാനും  
മുള്ളുയത്രാണും മനസ്സിലുക്കുമെല്ലാം. നോന്നമന്ത്രം ഗ്രഹസ്ഥിതി  
താനും മേശം; അതിയന്ത്രം കട്ടികളിൽ ധാരാളമുണ്ടാക്കുന്നതിൽ പിന്ന  
ഞാൻ കാരിപ്പുത്തിശേഷം കുമാർ കട്ടികളിൽ ധാരാളമുണ്ടാണെല്ലാം.

“താപീജയികൾ” കേവലം ദാനാശം, പ്രായമായപ്പോഴേയും  
ഉള്ളാശ പ്രിയമാനവു് അംഗീകാരം നാലുക്കുന്നലും സമസ്യലോകത്താകും

നൊ അവസ്ഥനയാൽ പറഞ്ഞ പിരിഞ്ഞു. ഇം ഘട്ടത്തിൽ അവ കൂടു സഹാദരിമാരും തന്റെ ഗുഹത്തിൽ താമസമാക്കും സ മോഹരഹിതിൽ ശാഖപേര് കോബണ്ണുരിലും ഇളയസാമോഹര് ‘കാ ഗൽ’ ഗ്രാമപാഠാലയിലും വായിച്ചുവരികയുമായിരുന്നു. ഹാ! ഹാ! എന്നതായ സാന്നിധ്യവസ്ഥാണ് നമ്മുടെ തച്ചിഡയിക്കു സംഭവി ത്തു്. പാബപ്പുട വിനായകരാവുവിലൻറെ തച്ചയിൽ എന്നതായ വജ്രാപാനമാണോയുത്രു്! ഗ്രഹമോ ഭാരത്യസങ്കേതം. അതിൽകൂടി മുചകടി മാറാത്ത ഒരു കട്ടിയെയും ഉപോക്ഷിച്ചു് തന്റെ സർവ്വപ്ര മാളിയന്ന ധന്മാപത്രിയും ലോകം വെടിഞ്ഞു. എപ്പുംകൂടി വിനാ യകരാവുവിനെ വിഭ്രാതചിത്രകാശകിത്തിൽത്രു്. വിട്ടിൽ പ്രായംചെ ന ഒരു കട്ടഃഖംഗയുമില്ലത്തും. അവനാനത്തിൽ അയാളുടെ മുത്തപ്പുത്രൻകൂടി ദൗദഭാസകാലഭ്രതയ്ക്കു വീട്ടിൽ താമസിച്ചു എ പിഡായിയുടെ ലാളുനംഖലക്കുടം നടത്തിവന്നു. അനന്തം എ ഏകുടെ മാതാമാമിക്കൂടി ആവിശേഷം വന്ന താമസിക്കുന്നതു തച്ചിഡയി യുടെ ബാലപ്രകാശം അർപ്പിച്ചിരുത്തുകയിലും, അധികം നാക്കഞ്ചംഡി യാസാരതു, നയിച്ചുവെന്നതനെ പറയാം.

തച്ചിഡയിക്കു ഒ-വയസ്സു പ്രായംഭാദ്യുമുഴുവാം അന്നേ കൂടു പിതാവു, അവും അവിട്ടുവേണ്ടായും ഗ്രാമപാഠാലയിൽ അരഞ്ഞു വി ഭ്രാംസം ചെണ്ണിക്കാൻ അനുഭവിച്ചു. എന്നെല്ലാം കൂദാശ കൂടം സ കൂടം കൂടം ഉണ്ടായിട്ടും, പൊൻകുട്ടികളുടുമ്പുമുഖം വിശ്രാംഖാസന്തനിൽ നിന്നും വായിക്കാതിയന്ന വിനായകരാവുവിലൻറെ പരിശേഷ്ഠത്തു നസം നമ്മുടയാട്ടിലെ മില സ്വിം “കത്രയുപിടിച്ചു്” കാരണവസ്തു കൂടു ഒരുംഗരാണമായിരിക്കുട്ട. തച്ചിഡയിയുടെ മാതാമാമി പും പയസ്സു പ്രായംചെന്ന രത്തിപ്പുംഭാഗ്യവിക്രാന്തിനാൽ ഗുഹഭരണക്കാ ത്രഞ്ഞായിരുന്നു. പരക്കു പ്രായംചെന്ന രംബിയമുള്ള ഉ യൻ ബിരുദങ്ങളുംപേരുടെ സർവ്വാർപ്പനിക്കിൽ പ്രാവശിച്ചും പിഡാ വിട്ടുജാവി, പറിക്കാ, അതു ഒപ്പുപുമ്പെന്നു കരതിയായിരി കുമേശ വിചക്ഷണനായ വിധാതാവു, തച്ചിഡയിയുടെ മുള്ളും ദൈത്യ അദ്ദുമതനെ വിട്ടുവെല്ലാം പരിചയിപ്പിച്ചുതു്.

ക്ഷണവിലെ ഗ്രാമപാഠാലയിൽ ദേശിയദാഷംപ്രമാണിക്കണി ശ്രദ്ധാം മാത്രമെ നടക്കിവന്നിരുന്നുള്ളതു്. അതുകൂടാം തച്ചിഡയി ചെ നാലുനേരങ്ങളെ ഒ നേരേം, പാഠാലയം വിഭാഗങ്ങിവന്നു. ഹാ! പ്രാമഹികൾിക്കുന്നുംകയിലും ഉണ്ടുപ്പേ; അതുകൂടാം ഇനി എന്ന കയിലും അന്തരുപനായ ഒരു വരനെ ഏംപ്പിച്ചും തന്റെ ഭാര

എത്തെന്നാത്മകി എന്നായിരുന്നു വിന്നായും റാവുവിൻറെ വിചാരം.

ഹാ! ഹാ! തന്റെ അവസ്ഥാനശിശ്രൂവിനെ കല്പ്യാണംപോലെ കഴിച്ചുകൊടുക്കാതെയേണ്ണു വിന്നായകവാദു സാവളേട്ട് പ്രോക്രിയതു പഠിപ്പിച്ചിരിയെൻ്തെന്നും ദീവിതം എഴുഞ്ഞുമുള്ളും ഇങ്ങനെ സന്തോഷമിറുമുണ്ടെന്നും മനസ്തുർ സുഖമെന്നതു അറിയുന്നതുവെന്നുണ്ടെന്നും. താപിഭായിക്കു കേവലം മര-വയസ്സുമാരും പ്രായം. ലോകത്തി എന്നെന്നാറിയെന്നുതനെ അവരും ശക്തയും ദിനീന്തനില്ലെ. ഇതിനിടയിൽ—കുന്നുമ്പു ഫന്റ്-ൽ അവളുടെ പ്രിയപിതാരും നിയർത്തിമരിയും ദശാവാദനാഡിയുംാണി. പാവപ്പെട്ട താപിയും” ഇനി ആരാവണാത്മകരുണ്ടോ?

ഈക്കാലത്തു അവളുടെ മുത്തസമ്മാദൻ ശ്രീമാൻ സിംഗാര ദായും. ബി. എ. പാസ്സായി സുപ്രദേശത്തെന്ന ജോലിപിൽ പ്രവൃത്തിക്കുമ്പോൾ അട്ടണ്ട സംശയമന്നു ശ്രീമാൻ ശിവരാമൻ, ഫെർഡിനാം കാലേജിൽ അധ്യാപകവും കുള്യാംകുളം മരം-ൽ മരം-ൽ പ്രവേശിച്ച ഫന്റ്-ൽ അവളുടെ നാശവേദനിപെ ഒരു ആളുമുന്നി തുടർന്നുമുൻപി അംകൂരിനെ ശ്രീമാൻ നാരായണനാഡു” ഹാർഡിക്കർ ഏറ്റനു ഒരു ദിവാനിനു വിഹാരംകഴിച്ചുകൊടുത്തു. അംഗിരെ നമ്മുടെ താപിഭായി ജീവിതയാത്മകിലെ പ്രധാനവിത്രമനുഭവാം, ജീവിതനാടകത്തിലെ മനോഹരംഗാഥ, വിഖ്യാനിയാൽഡിപ്പിംഗ് പ്രവേശിച്ചുകഴിത്തു. ഹാർഡിക്കർ കെട്ടംബരതിലെ ഒരു ഗംഗാവും ഹാ! ഹാ! ജീവിതം സംസ്താനം-സന്തോഷാദിക്കും, മഹാസംഭാവനാദിക്കും, ഒരു ‘ചേരുവ’-ഡാനോം ഒരുപോലുമുത്തുക ദിവാനിലീനിച്ചിട്ടും” എത്ര പരബ്രഹ്മം. പിത്രമണ്ണത്തെത്ത് വ്യാകലയാറിയന് “താപിഭായി” അനന്തരുപരവല്ലും ദിക്കും എത്ര സ്ഥാപിച്ചാണിക്കാണും. ഒരു സംസ്താനം ചിന്തനാഡിക്കായ നോൺ ഓ വി. ചിച്ചിറിക്കമോ? ദാദാനുസൂഖ്യം എത്രാക്കണ്ണംതന്നെന്നും നമ്മുടെ ദിവാനിലീക്കമോ? എന്നും അതിനാടകത്തിൽ പുനരീഡി “പൂരും” ആറുമിക്കശും താപിയുടെ വിവഹംകഴിത്തു എടുക്കാനുകൂലംപോലും പൂത്തിക്കുന്നതിനും ഒരു നിശ്ചയംനാഡു അവളുടെ ഏതുകുന്തു വേദപ്രാഥാരുകളും ചെയ്യുന്നതെന്ന അവളിൽ നിന്നു എന്നെന്നേയുംനായി വേദപ്രാഥാരുകളും ചെയ്യുന്നു.

ഹാ! കുഴും നമ്മുടെ താപിഭായി ഇന്തിനാഥാതും എന്നെന്നു

ചാപമാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്? ബാധ്യതയിലെ അന്നുംരിച്ചു ഓരോവും ചെന്നാപ്പോഴുണ്ട് അച്ചുണ്ടാൽപ്പോൾ ചു. അവന്നാമായി തന്റെജീവി തയാറുകയിലെ എക്കുമഗ്രസഹായനായിരുന്ന ഭർത്താവുംരിച്ചു. ഇനി അവധിക്ക ലേക്കത്തിൽ ആരാഞ്ഞാരാധാരം? മഹിസുരുക്കിരംകുട്ട് വിശദപ്പിച്ചും ഗ്രൂപ്പമാണുവാൻകുട്ട് ശ്രദ്ധവൈവാദ്യാത്മക്കില്ലോ വല്പതായ ഒരാപ്പത്ര എന്നുതന്നെന്നയാണുള്ളത്!! മാനീസുരവിഡേ! അഞ്ചു ഒരു സാധുവാരിയെ വഴിയുംബന്നുണ്ടോ ചെയ്തു്?

സപ്രകടംബന്ധപ്പോലെ തന്നെ തജ്ജിവുടെ തേരുകട്ടംബവും അതു ധനസൗഖ്യമായ സന്നായിയന്നില്ല. വിശദപ്പിച്ചും വിവാഹം നന്നാരു ദിക്കുകാലിപ്പാലംപോലും ഭർത്തുന്നുമത്തിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടാൻ മുട്ടേണ്ട അനുഭവം ഉണ്ടാക്കുന്നു. അവകും അവിടത്തെന്ന അവകാശം പറാത്തു താമസപ്പിക്കുന്നതു നീതിയിൽ യുക്തവുംപെടുന്ന തന്നെ അം വഴിക്കുന്ന സമൂഹങ്ങൾ തീച്ചിപ്പുട്ടുത്തകയും ചെയ്തു. ചുംകവില്ലോരു നന്നായാൽ ശുശ്രവിഡുവരും താപി വിണ്ണം തന്റെ നാമഹാഡ നോട്ടോന്നില്ല പിത്രകട്ടംബവത്തിൽത്തന്നെ താമസമാക്കി.

ഭർത്തുവിഡുവരും ഉണ്ടായ അസ്ഥാനിക്കമായ പുട്ടാറന തിനു തന്നെ താപിക്കുടെ മുട്ടുലുംപുത്രത്തിനു് ഒരു ദംശക്കാലം വേണ്ടിവന്നു. അനന്തരം അവകും തന്റെ മുത്തു സഹോദരൻ വീക്കിച്ചുവച്ചുതന്നു ഇംഗ്ലീഷ് ചാപ്പിക്കുന്നും ആരംഭിച്ചു. അഡാളം തീരുന്നതുവുംവരുംവരുമായി താപിക്കുടെ പരിത്വം രീതിയായ റിതിക്കിൽ നടന്നുന്നില്ല. രക്ഷവിൽ അഡാളം അധ്യാപകസഹോദരായ ചിവാംഗമനിന്നും ഒരുപ്പുണ്ടായത്തിൽ അവകും പുനരീറി “ഹിംഗന”യിലുള്ള, മലാച്ചുപ്പുൾ കാഞ്ചുപ്പുരുടും വിധവാവില്ലാലും തതിൽ അംഗ്രാഹി കൊള്ളണമെന്നു ആലോചനയായി. അക്കാദം തന്റെ അവിടുടെ അനുരാധി ശുശ്രവിഡുവകൾ ധർമ്മാശി താമസിച്ചു പരിച്ചുവരുന്നാണുഡിജനകുംലും തന്റെ സഹോദരി സ്പായാലൂ മുഖ്യക്കാനുവരും വോജു പണ്ണുചുവലവു തന്റെ തന്നെ വച്ചിച്ചുകൊണ്ടാണും അല്ലെന്തു ധർമ്മാശി അവകും അവിടെ താമസപ്പിക്കുമെന്നു തന്റെ സമിതിക്കു അടുത്തതാപ്പുനും ആണും അംഗാഡി തീച്ചിപ്പുത്തുവരുതു. ഇതു സംശയനിശ്ചയാദാരം കൊണ്ടുതന്നെ കൊണ്ടും നോക്കിതെന്നു. മുക്കാലത്തിനിടയിൽ ശിവരാഹവിന്ത് സംബന്ധം ലഭിക്കുന്നുണ്ടോനും സംഭരാദരിയെ ഇംഗ്ലീഷു പാപ്പിച്ചും വന്നിന്നുണ്ടോ.

എന്തിനേന്തോ? ഇംഗ്ലീഷ് വഹം മണ്ണർ-മേ മാസവസ്താ തേരുക്കുടി ആമ്മി താപിക്കാ വിധവാവില്ലാലുംതതിലെ ഒരു

விழுதுமிகியானித்தீர்ம். விடிசிற்புஷ்டங்காலிகள் பறிதம் அவே ஒரு அவிடக்கூட வெள்ளம் ரைஸ் ரைஸ் கூடியில் வேற்றுக்கூடுதல் யோ ஶ்ருக்கேதித்தீர்த்தினை. பொலுத்தெயில் மேற்கூட அவிகாங் கஷிமூ  
க்காதிஸ்தெயேதெய் துமிமிதி தாப்பிலூகி அவழகாக கங்காலுபலி, வினாயரிலாம், கோம்முஸ்பாவு, மிரஸாலூச்சன், முதலால் ஸ்ரீ  
குண்ணயாலோக்குமால் முக்காங்காங்கால் அநுபாவலெதென் விய  
வாஸாக்காயிக்குத்தெயும் பேருச் சுராமாயித்தீர்ம். அவிடக்  
உய்க்காலம் விழுதுமிகியாக்குடியூ, ‘மலபுஷம்’க்காலி உபகோ  
கித்துவான்து ஸ்ரீஷ்வராஜ மாத்தியாநித்திகால் அதுகூ  
லம்முகிய அநு ரைப்பிலூகீஸ் வலியென்றாற்காலி தோன்றி  
நே. அங்கிலையிர்க்கூ தூர்த்தி வைஞ்சல்கீர்த்தினை அ  
வழக் கையூபகாங்காலை துமிகால் சிவாகாங்காலைகளை ஏ  
னோ விழெஷ்வரிழுதுமிகியாஸ்தம், ரைத்துநா சகாபுக்காலைகளை ஹு  
க்காலைக்கூது. பக்கை அது வைஞ்சலை அவைத்தை ஹுக்காலை  
கள் துமியாக்காலை காஞ்சை விழுதுமிகியாஸ் பூத்தியாக்கி ஸ்ரீஷ்வ  
ரியிலித்தெயில் புவேரேஷிக்காதித்தை விழுதுமிகியாஸ்திசு  
தெயில் அவைக்கை வலியை பூத்திமுக்காலம் கோரிடால் ஹுக்காலைக்கூ  
க்காலைகள் ஹுக்காலைக்காலம் திதித்துவாந்துபூத்தைக் கூ  
க்காலைகளை.

രൈസുപ്പമായ കടൽക്കാര ആദ്ധ്യാത്മകവാലത്തിനിടയിൽ അവരെ ക്രൈസ്തവിയം ആരോഗ്യവത്തിയാക്കിത്തീർന്ന്. ആരമാസം അഞ്ചിനെ കഴിച്ചുണ്ടാണ് വിണ്ട്, അഥവാ പുന്നയിൽവന്ന വിധവാവി ഭ്രാലയത്തിൽ ചേരുന്നതുവിട്ടും ‘New English School’ നവീനംഗലകലാലയം എന്ന പാഠാലയത്തിൽ മേന്ന് പരിശേഷം തന്റെ അധ്യാപകന്മാരുടു പട്ടാത്തിലും വെളിയിൽ തന്മ ഉപിക്ഷണം ചെയ്തു. ദിനംപുതി ശറിയായുള്ള വ്യായാമവും മെത്രാനപ്രാഞ്ചയും സ്വന്തമായും അവരെ പാഠാലയത്തോടും സുവാഹരിപ്പിക്കാക്കിത്തീർന്ന്. ആദ്ധ്യാത്മക ഉപോഷ്ഠിക്കേണ്ടിവ നേക്കിപ്പും ഉത്സാഹപൂർവ്വമായ പരിശോഭ മാറ്റം മാറ്റം തന്റെ അവരുടെ മെഡിക്കലേജിൽ പരിക്ഷയിൽ സജീവനില്ലെന്നു വിജയത്തിനിടയാക്കി. മെഡിക്കലേജിൽ ഉണ്ട് നിലവിൽ ജയിച്ചുതുരക്കാണ്ട് ദാവിച്ചാനത്തിലും ഒരു വിദ്യാത്മിഭാരതവും കൂടി അവരുടെ ലഭിച്ച.

ମେଟିକରଣରେ ହେଉଥିଲା ଅନ୍ତର୍ଭାବ ପାଇଁ ମହାରାଜଙ୍କ କେନ୍ଦ୍ରରେ ଯାଇବା ପାଇଁ “ରାଷ୍ଟ୍ରମଂସପରିମଳିତ” ହାତୀ  
‘ପ୍ରେସ୍‌ସଲ୍’ କାହାରୁ ତଥାରୁ ଯାଇବା ପାଇଁ ଏହାରେ କାହାରୁ ଜିକ୍ରି ଆଖିଲାବନ୍ତରୁ ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟାର୍ଥକିମ୍ବା ପରିମଳିତ ଏହାରେ ପ୍ରାଚୀନ ଅଧିକାରୀ  
ପ୍ରାଚୀନ ଅଧିକାରୀର ବ୍ୟାପକତା ଯାହାରେ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ  
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ  
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ

விடி. ஏடு. பாஸூஷயேஷன் தாப்ரினி பரிசீலனையே  
கூறிச்சிலூ. மாநார்-த் ஹாக்கி விடி. ஏடுஸ். ஸி பலிக்ஷை த  
ரளமையூ டின் டின்-ஈவாஷ்டிதிய விடி. ஏடுஸ் ஸி ஸங்பாயம்  
ய அரவாஸாபாலிக்ஷயூடு ஏடு. ஏடு. ஜெ. கெமிசு பேரக்கடல்  
ஸ்துர்மமாய நிபதியிற் தெளியும் விஜயங்கோகி ஸுங்கே விரை  
விழுப்புலாத்தித்தினா விடுதி ஏடுக்கையும் அதுதாக்கித்தகொடு ட  
வஞ்சுங்கித்தினா, அவாசு அவிட்டதை கை “பெழூ” என்று  
திரவெட்டத்துக்கையூவெயூ. ஸுங்கே ஸ்ரீஷுக்ளாலயித்தினா எ

യ ഭാരതീയവനിതയ്ക്ക് മുഖപ്രമഹമായണം” എപ്പോസ്യാനം ലഭിച്ചതനു പറയുന്നതായാൽ എങ്ങനൂടാക്കപ്പെട്ടതനു ദാന്ത്യവായന കാരം ഒരു മഹതിരിയ അഭാദ്രമിക്കമല്ലോ.

മി. ഏ. ഫിൽസ് സ്കൂളിലെസ്റ്റുവം സൈതന്ത്രശാസ്ത്രവും എം.എഫി  
യും വന്നപുതി ശാസ്ത്രവാദം” ശ്രീമതി താപീഭായി എത്തുടിക്കമാ  
യി എടുത്തിരുന്നതും. ഇപ്പറ്റിച്ചർവില്യൂസ്കേകാബ്ദി മനസ്സുണ്ടായം  
സിലിച്ചിത്രിക്കനിട്ടം വില സ്കീക്കളിൽ കാണാവുന്ന അധികാരം അ  
തിസ്പാതന്ത്രം, അസു മുതലായ ധാരാത്താരം ദോഷങ്ങളും ശ്രീമതി  
താപീഭായിയെ സ്കീക്കിച്ചിട്ടിട്ടപ്പല്ലമില്ല. ഇപ്പറ്റിച്ചസ്കൂളേപ്പോലെ  
നാഡകഗംഡയിലും, പുരുഷത്തിലും തനിയെ പോകുന്നതിനോ, പ  
രാഖാദാരോടൊപ്പും ശ്രദ്ധിതെന്തു നടക്കാന്തിനോ താപീഭായി ഇപ്പു  
പ്പേരുന്നില്ല. തുരുന്തിയും, അധികാരം, സ്പസ്മഭാസണ്ട്രം, ഭീ  
നാഡകവും, മധ്യരജാഘാരം, വിന്തം മുതലായവയ്ക്ക്” ശ്രീമതി റാ  
ഫീഭായി ഒരു കാല്പനിക്കത്താമാണും അഭാദ്രമാബാദിക്കും എന്നി  
രു നല്ലപോലെ അറിയാവുന്നതാണ്. ഉയൻതരം പരിക്ഷയിൽ ജ  
യിച്ച തന്റെ മുത്രസൗഖ്യം അഭാദ്രമാബാദിക്കുംപോലെ വേഷത്തിലോ ഭാഷ  
യിലോ നടപ്പിലോ നിന്റെയത്തിലോ “മദാമദത്തം” അവലുണ്ണി  
ക്കാതെ അഭാദ്രമാബാദിയെ ഒരു അതുല്യവന്നയായിരിക്കാനാണ്  
താപീഭായി അധികം ഇപ്പുപ്പുന്നത്.

“ഹത്രക്കിയ ജീവിതവും ചുജ്ഞിയ ചാലവും താപീഭായിയും  
ജനമനില്ലത്രണാഭൂമാണ്”. പാവജാഞ്ജേരും അനന്താമാവിധിവകളേയും  
കഴിയുന്നതു സഹായിക്കാം, അഡിക്കിതകളുണ്ടെന്നു തന്റെ സംശയം  
രീക്കൈ അഭ്യന്തരത്തികളാക്കിത്തീക്കണ്ണും ചെയ്യുന്ന വിഷയത്തിൽ  
ശ്രദ്ധാഗിക്കാജീവിതത്തിനിടയിലും താപീഭായി അളവുററു പണി  
ചെയ്യുന്നതും”. ലഭ്യതുനും അഭാദ്രമാബാദിയുണ്ടെന്നുണ്ടെന്നു  
വിധിവായായി തീനിട്ടും സാധ്യാരണ വില്യുത്യാസങ്ങളിൽ വനിതകൾ  
പോലും കാണിക്കാറുള്ള ചാപലതകളുണ്ടും താപീഭായിയെ ബു  
ധിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളതുംതാണ്” അവരെ സംബന്ധിച്ചിട്ടെന്നും എന്ന  
റോഡനിയിച്ചു ഒരു സംഗതി.

ചുരക്കിപ്പുറായുന്നതായാൽ, താപീഭായിയുടെ നടത്ത അനന്ത  
സാധ്യാരണവും സ്പാവം അതിസംരക്ഷിച്ചുവും വിന്തകമസ്യാവും അതു  
കഴിച്ചിട്ടുള്ളതും അരുകനു. വില്യുത്യാസത്തിലും മനിച്ച  
രിജൂൾത്തിലും താപീഭായി പാശ്ചാത്യവനിതകൾക്കുംപോലും അരുടു  
വും ചാരിത്രനിലും സർവ്വസ്വാത്തിലും പ്രാചീനഭാരതീയലു  
നകളേപ്പുലും അതിശയിക്കുന്നവളും അണം”.

குமிடி கூபிக்காலி ஹஸ்தா மஹாநாஸமாகிக் விழுது  
ஸவக்பூத் கை “ஹஸ்பூத் தூஸ்திலிச்சென்”. கூபிக்காலி  
யீடு தழுவரேஷு ஒரு பள்ளி கோக்கிப்பாறு ஏழையுடுவதிட  
கடலைக்கண. ஏதெல்தாமஸியைத் தூஸ்தா”, அமைவினை, ஆ  
பூங் ஒத்துவத் பரிசு”துதேசரங்களிட ஸயிசு அவிட்டுத்தை  
ஸ்ரீவிழுதுஞாநமாக்கக்கூடியும் ஸ்ரீவிழுதுஞாநமாக்கலேயும்  
கவுதுவனேநமானை” ஹவங்க கடலீபுஃ. வெங்கேழ்வுங்கல்  
ஹா மஹதிருநெ நாந்துபீதிஹஸ்தம் ஸயிசு உவியிட உரதிய  
புதாநமாக்கலே வரியேடிய அவுசி ஏதுதமாஸமாங் படக்கை  
மாக்கை ஏற்கா பூத்தம்மனயோதுக்குடி ஹதிகெ ஹவிகெ ஸமாபி  
பிசுகொலத்தா.

മല്ലുള്ളു—വി. കെ. രാമചന്ദ്രൻ.

“മാറ്റകാഡമിയും.”

கலைத்தினர் கடிவிசெங்களைப்பூரி அருளோவிடிறும் நூற்றுக்கணக்கான மனமிதியை ஏற்றுமொழியை என்று என்று விடும் விடும் ஆகைளிரிக்கண்ணாடும் வெளியூட்டும், புரையவுமென்றே வெற்றும் என ஸ்ரீகிருஷ்ண விவாஹவிழயத்தில் பூர்வாண்டி ஸ்வாதன்தரம் அருளவிடிறுகூட்டுக்களையிடும் தொன்னால் தூண் ஸுமாராகும் எழபுவதும் நமதீசுவராதானால்ல. மணப்பூர்வத்தை ஒடியிடும் புமகளிடும் ஸ்வாதன்தரமே ஒருக்கவேண்டுமென்று நூல்களிடும் தொன்னை என்ற ஸ்ரீகிருஷ்ணகாந்தியில் ஸ்ரீகிருஷ்ண யூரூபும் அருளோவிக்கண்ட அதுவழியும் அவுகாஸவும் உடை". அதினால் பரிசுக்கீடு தமதீகளைய விடு பாலைதுவாயிக்கூடி கீழ்த்துப்பிரிக்கான எதிர்க்கொண்டு நூல்களிடும் தொன்னை அல்லது புரையவுடன் கமலயிரிக்கவேண்டும் புரையவிடுக்கூடும் அவளி பூர்வாய்வும் புரையவுடன்.

வூறுமானதூக்கி மிஸ் அச்செர்ட் ஹார்஬ர்ட் (Mrs Assheton Harboard) என ஸ்ரீபாஜாதிபுகாமஹாஸ். “நனியும் உத்தாக்ஷையும் யாராக்குமதி ஜாத்தாதிகிலூ என யாய்யேலு ஏதென்ற அடிப்படையேதோடு விப்புவிப்பத்தினாலும் வர் யாராகும் உள்ளதிலீசலை. அப்புக்கார் வப்புவரங் உள்ளக்கிட்டதை யும் அவர் ஜிவிதகாலம் முழுவரங் ஏதுகளிடிதிருப்பது கடிக்கமொடு என ஸ்ரைல்லாஸ்.” இதுவரையும் ஜோதாக்காத்து கை குடுவெப்புடினி அலிபுபாங்காய்க்குத் தீர்க் கொடிசூத்தபூதத்திகால் உத்தமமா கிடூத்து மூலாவுலங்குமாக்கான விசாரிசுகள்.” கை வலிச் சுமாக்குதியாக மிஸ் மேஸ்கோட்டையை காநியேர்ட் (Miss Derothea Conyers) என வகிதங்கள் அடிப்படையும் குலைய மஸ். “வெள்ளு குமாவும் சில ஸ்ரையிக்கென அடுத்து தென்ற ஜிவிதத்தில் முழுஞ்சிலிருவிடுவது வந்திகொல் கொய்யுமானாய் புதுப்பாலும் மாறுக்காய் தென்றாவு” கை ஸ்ரீக்கி அவுத்துக் கெப்புடிரி வூறுமாக்கும் ஸ்ரையுமாக்கும் கொண்ணாக்கிட்ட அது நிவாஸ்ஸுக்கிடுக்கொலாம் அருக்கு காத்துவக வூலி முடுக்குத்து உள்ளக்கானத்தூ. பரமாத்மாவு ஸ்ரையுமாத்து ஏதுமையு உத்திரைக்கெனவாஸ் யாத்ம்முத்தாவு.”

கை வலிச் செ.பி.ஸ் கலீக்ஸைல்ஸ் ராத்துவாய் மிஸ் மா லிஷாஸ்ஸை-மெல்ஸி (Mrs Hallie Eustace Miles) என்ற அலிபுயும் ஏதுதாக்கான கோசுக்கு. “கை ஸ்ரீக்கி மாறுக்கால த்தாவிகள் லலிக்கெ மிகவூரை அரசுங்குமாக்கான. ஏதென்னால் விவாதத்தில் யேசுமஸ்ஸுதெ தென்தாவிகள்ற ஸ்பாவுத்திக்கூ பூரித் தழக்கிவெற்ற ஸாயிக்கென்கிலூ. ராத்துவத்தைக்கால் ஏது ஸ்ரையும் கொடிசூத்து தழக்கிட ஸ்பாவுதெயை பூருத்திக்கூலூது த வூங்குவி வெற்றுக்கிட மாறுமை தொய்தாஜிவிதை ஸுவமாக. கை தென்தாவிகள்ற பக்கல் பூருங்கெக்கிலூ, ஸாமி.நூஸங்குப்புயுமாயை டூ ரெ, ராத்துவு பக்காக்குவிசுக்கென். ஸுவத்துவங்கூத்து கை போலை கூறுக்கூலாயிக்கால் மாறுமை ஜிவிதம் ஸ்ரைலைச்சுப் புமாயிரிசுக்குத்து.

மூட்டோக் கூட்டுக்கென்றித் துபிலைங்கு மிஸ் கெய்காலை வெவிர்டி (Miss Dorothy Levitt) என்ற அலிபுயும் தாசை காலைக்குமாமஹாஸ்.” ஏதுமைக்கெஜிவிதத்தில் ஸுவம் லலிக்க நால் ஸமதூபமூலமாஸ். ஏதென்றும்சிலும் ஏதுதுக்காலாத்தும் த என்ற ராத்துயேது ஸமதூபவும் அரசுங்காவுமுதிர் அரூாஸ் கூறு

ஏ முனிலும்ருமகந்தியை எவ்வெமிழூ் (Mwy wemyss) தலை தீவிடார் ஸுமதிக்கழப்புரி துரை புதூவிழூா் மடியுதூவழுவொன்று பரவுதிரிசொன்.

“வெவ்வேர் அங்கெசுற்றுவதைக்கூட என்றால்துவக்குறிச்சுமே  
ஏன் பாரி வழுது அதோம்பிக்கேள்ள அதுவருமிடீா. திருப்புறை  
யூங் ஸுவாமியூத்தி கூட்டுறை அங்கென்ற கட்டில்தொலை ஸ்த்ரீகளுவு  
மாசி வெப்பத்துறைச்சுவார் உக்கு பிழு. மூல விஷயத்திற் ப  
ள்ளத்திலைநைக்கிழும் ஶக்தி உணர்வை நினைவு தெருவி யரிக்கை  
து. தெரு அத்துறை அங்கைச்சுமாசி விளிக்குவிச்சுவார் கை  
நீர்வாயு விலிக்கும் பாரை கொடுக்கவது.”

பூஸிலும் நடந்துவாவினால்கூட விழுப்பு வேஷனி சேர்ஸ் (Miss Pauline Chase) தாഴெ வகைப்பூக்கால் அவரிடுமைத்தீடு கிளிகளை. “அதுபோன்றோருவகை தெர்தாவு” என்றுவியற்கில்லத்திட அது ஒரிரிக்கொண்டிருக்க வேண்டுதல்திட உத்தவேர்ப்பால் எதான் விலாவிவசைத்துயிர் குழுக்கவையிகளை. முழுமூல அரசுதான வியங் ஸாயிசு ஏற்ற தொகையை. வரைந்ததில் கை ஈடுத்து கை கூடியெந்து “கிளிக்கு தெர்தாவு நல்லுவங்களை” என்ற சேஷனி சூதிகள் அங்குமூலம் ஏற்றாக்கி தெர்தாவு என்ற நிலையக்கூம் கை உத்தமங்கால ஸ்டீமிக்கெல்கு நிலையை கார்ஹிக்கொண்டு என்ற படி கைத்துவி கேட்கிறான். முற முறமங்கள் கை தெர்தாவில் உள்ள லிரிக்கேள்கிறது. ஸ்டீமிமங்களைப்போ ஜிவிடாயங்குறியிலை பூயாக ஈயைதி. அதிகால் கை முறகாதெர்தாவு ஏற நிலையில்லத்திட அது ஓயியிக்கொண்டு.”

രഘുക്കാരിയും ഒരു നടന്നശ്രദ്ധിപ്പിച്ചെങ്ങും അതുവെല്ലാം മുൻസ്വി<sup>1</sup> ബാറിട്ടിൻസ്കി (Princess Bariatinsky)പാരമ്പര്യപ്രകാരമാണ്. “ഒരു മാതൃകാദർശനവിനെ കാഴ്ചപിടിക്കുന്നതു വളരെ പ്രഖ്യാപകമാണ്. വിചയപ്പേരും അവിവാരിതമായ അതുവോടു ചെലും ചെലുക്കുന്ന ലഭിച്ച എന്ന വിജയാജ്ഞാ, മാതൃകാദർശനവും ഏതു നിശ്ചയിലൂഡി ആരും ആരും ദാഖലിക്കുന്നുണ്ടോ? അവന്നും ദേശവർഗ്ഗത്തിനും ദേവതിനും ഇതുമായി യാതൊരു സംബന്ധവും ഇല്ലോ. അംഗൾ പൊക്കാ കൂടാം എത്തവാക്കാ കുറ്റത്തവാക്കാ ആയുംഡിക്കേട്ടു. അവക്കുകിൽ കീമ്പ്‌കായാ ഓ സ്കോറേറാ ആക്കിമിക്കേടു! അവൻ എഴുപ്പേരും സംശയവും പരഹൃദയജ്ഞനവും ഉള്ളവനായിരുന്നുതു തനി. തന്നെ രാജാവില്ലാ പ്രവൃത്തിയിലും ഇപ്പോൾക്കുള്ളം എപ്പോൾ തന്നിലേ, മുഖം ലോകത്തിൽ ഉള്ള സ്ക്രീകളിൽ, അവക്കുയായിട്ടുള്ള തന്നെ അതുമാതൃകാവാനും തൊന്ത്രിപ്പിക്കുന്നവനാണ് മാതൃകാദർശനവാനും പരിശീലനം.”

କୁଳ, କୁଳ, କାରାଇଲାପିତ୍ତ.

ବୁଦ୍ଧାଙ୍ଗୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀଭାଇଁ.

(ওসৱ)

ലുഹളിയ്ക്കും അവരുടെ രാജാക്കന്നാരിൽ ചിലർ വാൺഡൈ പല  
താൽക്കിലും ഉപദ്വിക്കവും ശ്രമിച്ചുവെങ്കിലും ലക്ഷ്മീഭായി കഴിയു  
ന്നവിധം അവരുടെ തട്ടതു പ്രേരിച്ച് കൊടിയേറ്റു തന്റെ രജുത്തെ  
ഡു രക്ഷിക്കവും ശ്രമിക്കുകയാണെന്നായതു്. പ്രഖ്യാപനാരായ ത  
ന്റെ ചിലശ്രദ്ധകൾ പിന്നെയും വാൺഡൈ ഉപദ്വിച്ചുകൊണ്ടു ഇ  
രുണ്ടു. ലക്ഷ്മീഭായിയുടെ സഹായാ കൊണ്ടാണ് ജെയിൻസിരാജുമുള്ള  
ശിപായിമാർ ലുഹളിയുണ്ടാക്കിയതെന്നും ഇന്ത്യീസുടെ ഉത്തരവാഹി  
ത്തിനേമലുണ്ട് മൂല്യീച്ചുക്കാക്കി ആ രജും വിശ്വാഷിയേണ്ടിവന്ന  
തന്റെ ചിലർ അംഗത്വത്തെ രജപ്രതിനിധിയിൽ തന്റെ ശ്രദ്ധിച്ചു.  
ബൗദ്ധനിപ്പവതിയായ ലക്ഷ്മീഭായി പിന്നെയും തന്റെ വാസ്തവഘാ  
സ്ഥാന ദവഞ്ഞംബിനെ നോവിച്ചു. ധാരതരായ സമാധാനവും  
ദവഞ്ഞംബിൽ നിന്നുണ്ടായിപ്പു; എന്നതെന്നായപ്പു ജയിൻസി രാ  
ജും കീഴടക്കി വാൺഡൈ അവിടേന്നിനും നാട്കടത്തുന്നമന്നുള്ള  
ഉദ്ദേശ്യത്തോടു കൂടി ഒരു മൂല്യീച്ചു ബൈസ്റ്റുത്തെ ആ രജുത്തെയ്ക്ക്

உடனை அரயியூக்கியும் உள்ளது. ஸெனகரி உடனைத்தனி ஜயின் ஸி ராஜாற்று வெளு கோட்டுவழிந்து. மாண்பும் வரதிரிச்சலை மெகிழல் ஏற்றுவதைச் சீட்டின்னி உடன், தனை வளங்காளங்களை நாயிகளை ஸெனாங்காயக்களை அறங்கத் தொடர்ணாலைப்படியும் புஜா வழங்குமாய ஹா எநுப்பதையெலக்ஷ்மீநாயி நிமிச்செல் நிருப்பிச்செக்க யாளங்காயது. செய்துரைவினியை அது மஹாராஷ்ட்ராவதிலு கொண் ஹஸ்தி ஸெனந்தேநாகதிஸ்தவர்க் கிடிப்புடுத்தி. ஜயின்ஸி ராஜாற்றிலுள்ளாயிகளை ஏற்றுவாலும் உடனை உடனை லக்ஷ்மீ காயியை ஏது வியெங்கும் ஸஹாயிச்செமைந்து பூஜீநோவாலும் தேவாந்துக்கியான் அது ஸ்ரீமதை யதையாலூடு அதுலோபவிச்சலை தெர, தனிக்க் கொடிமாங்கங்கையா வரதிரிப்பார் மாறுமாயி யுலு திரிசொத்தெப்பட்டு. அனங்கம் ஸ்ரீகிருஷ்ண கட்டிக்கூடி ஹா யுலந்தி பூர்வபூட்டியானவெள்ளான் வரிதுகாரனை பாரின்றது. லக்ஷ்மீ கையிட நித விவசா அவோராது ஹஸ்திஸ்தெவாந்துக்கி செய்துதேநாக பொதுதி. பக்கப் பெருக்கலைக் கூடுதலிச்செக்கத்திற் நிகோ ஸஹாயிக்கெளந்து வளங்கெள்கூட்டு ராணிக்கீல் கூட வித தோற்கி ஸமவெப்பித்து. ஹஸ்திஸ்துக்கார் கோட்டியூக்கிறது புவே சிக்கக்கூடும் உதிதெல்லா கொந்துவெற்றியும் வெற்று. ஜயின்ஸிலை ஆர் ராணுமதும் ஹஸ்திஸ்துக்காயை கீழ்க்காலை.

ശത്രുക്കൾ അകയ്ത പ്രവേശിച്ചതോടുകൂടി ലക്ഷ്മീദായി നാല്പു ട്രുക്കളോടുകൂടി പുതിയിടെ രക്ഷപ്പെട്ടു. അവയുപോരം സപ്തമാ ക്ഷേമനാധനത്തോടുകൂടി കാണു കത്തിരിയുടെ പുത്രത്വക്കുറി കാടി ആ പ്രോഡി. റാണിയെ അനേപാചിച്ചു്, ശത്രുക്കൾ നാല്പുഠം പു രാപ്പെട്ടു. ലക്ഷ്മീദായി ട്രുക്കളോന്നിച്ചു് അതിവേഗത്തിൽ കു തിരിയെ ലാടിച്ചു് പ്രോവുന്നതു ഇവർിൽ ഒരുക്കുന്ന കണ്ണവൈക്കിമ്പു കൂപ്പുമൊടിയെത്തുവാൻ ശത്രുക്കൾക്ക് സാധിക്കാതെ മടങ്ങുണ്ടി വന്നു.

പിന്ന ലക്ഷ്മീഭായി പോലുമുള്ള സഹായത്തേട്ടുകൂടി വാക്കേണ്ണൽ യിലെ പാലേ രാജാക്കരണമുണ്ടായാണ് തന്റെ ഭാഗത്തുമെല്ലാം ഇല്ലാമ്പുകാരമായി യുദ്ധം ചെയ്തുവരാൻ ഉത്സവമിച്ചു. യുദ്ധപരാങ്കമിയായ സിന്ധു(സിൻഗപ്പു) മഹാരാജാവൈഴികെ പ്രധാനികളായ ഒപ്പാവകം രാണിയേട്ട് ചേന്ന് ശത്രുക്കളേട്ട് യുദ്ധം ചെയ്തു. ഇവർ ആളുമായി ഗ്രാമത്തിലേക്കു പിടിച്ചു, സിന്ധുരാജാവിനെ തൊൽപ്പിച്ചേരാടിക്കുന്നതാണെന്നോക്കായതു്. ഇം വിജയം ശീപായിലെ ഹൃദയിലുംപൂട്ടിരുന്ന എപ്പാവക്കം സന്ദേശകരമായ വന്നായിരുന്നു.

என. அதிகார வெகுதை டாக்டரியேனிற் வெசுத்தனை ஒய ஏ  
மாண்புவு குடி நடக்கவானிடதையி. ஹத் டிவிப்ரதைத்தையி  
ஒன்வைகிலும் மாரப்பூரிலும் பூயாங்குமேறியதான். ஹஸ்தி  
ஷ்காதை ஒய வலிய ஸெஸ்டு டாக்டரியேனிற் வா கோடு வழ  
ஏது.. அங்குபிவாஸ் முதிவா ஒய மஹாஸெஸ்டுத்திள்ளை என  
யிக்காயி நினைக்காள்டு செய்துமூலிகியாய ஏது மஹாராஜ் குடு  
வதி ஹவத்தையி யுபாசெய்து. டாவிப்ரதை திவாஸ்துஷாய அது  
யிருஷை பாலுகுமவு யுபாவிடல்லதையும் களிட்டு ஸ்ருக்காங்குடி  
அதிஸ்ரியிசூபோயி. காளிகை கிழக்கேள்கிவாஞ்சமாதனை  
ஹஸ்தி ஷ்காந் தீசுயாகி.

பக்ஷ ஹா ஸதிரிதாத்திள்ளை அங்குப்புஷ்டதை பாகுமமை  
பூம் ‘அங்குப்புவாந் லாவிக்கை ஒய டீபு தந்திள்ளை பாமஜால்’ மா  
துமாயிக்கை! அங்குபிவாஸ் முதிவா வித்துப்பாகுமதைத்தைக்குடி யு  
லம் செய்து நிலைப்பேரிக்காய்து அது ஸுபு ஸ்ரீ அவாஸ்துவிய  
ஸு ஸ்ரீபுமதியதைத்தைக்குடி படக்கூத்திற் கூவிணிசூப்பிவிஸ்.  
அந்து நினித்தை ஹவத்தை உருவாப்புவாய தமாக்ராய் ஏ  
நை ஒய விரிசுபையோடு அவாரை தாண்டியத்துற் அதுமில்லை  
தது ஒய ஸமல்து கொள்டுபோயிகிடத்தி வேளை முறைக்கூ  
பூம் செய்துக்கொ. பக்ஷ ஸுந்தகிரிமாங்கல் தக்கி வாடிய பு  
ஜூபோலை அது தூங்கி வழைதை கூவிணிசூ் தல்க்கிரிக்கொ  
ள்டு ஸங்ஸுரிக்கவாந்குடி அஶக்தயாயித்திள்ளை. கூக்கொத  
ஏன் வேள்டுபோலை கூவிட்டு நால்ஜூபிவாஸ்மாயி. வழுதும் பா  
ரஷுவைம் தொளை குடிகிடத்தை! மலவாந்துமூலை கயிவிய  
நை ஸ்ருக்காங்கைத்துற் ஸ்ராஜுதை ஸங்கூகிக்கவாந் ஹா அ  
வை விசாரிசூத்துது ஹனி ஏது ஸாயிக்கொந் போக்கா? ஹாக்கா  
லவும் கத்திக்கூலிதிக்கை அது டிரிபுத்திலை ‘ஏதுநீயும்’ அவா  
ஸாக்கொவாயி. சுராது நினித்தை வாய்க்கூலை ஸ்ரீபூத்துந்து  
ங்கூலாய லோங்காங்காள்டு அவாம் புயாஸ்தூப்பீங்கொக்கி காலை  
தத்தோல்கூ யாதுபாதை. டாவித் ‘மாஸமுதுபுரிசூங்கி’ நீ  
ம்திதமாய தவாந் கண்ணுமதை உடே ‘கூவிசூது’, பாகித்துல்லமாய அது  
ஸதிரிதாத்திள்ளை ஜீவாதையு் பாலோக்கரை புயாசூது!

“பிவிதமாபிலங்கே பூர்யிதுங்கொமத்தும்?” ஹவத்தை  
பூர்யீயகம்ம் ஹங்கொன்றையான்! ரூபாமதை வழைப்பிற் விவா  
மா கூவிசூது, பானிக்காமதை வழைப்பிற் பாகுவிலைச்சுமாலை  
விசூது, யெங்குங்காங்கைத் துறைத்துவிட்டுத்தைய் கூவித்துமாயி

പടകളുത്തിൽ പ്രാണത്യാഗം ചെയ്യണമെന്നായിരുന്നിരിക്കും ഇവ  
യട തുലയിരില്ലോ! എങ്കിലും കമ്മ്ലുമിയായ ഇന്ത്യാരാജ്യത്ത്,

‘നിയതം കരകൾമും കമ്മജ്യാധ്യാത്മകമുണ്ട്,  
ശരിരംഡാപിചതേ ന പ്രസിദ്ധേരകമുണ്ട്!’ (ഗിത)

എന്ന ദിവ്യരേവ മിന്നംപുണ്ണാത്മോദൈ ഇടയ്ക്കിലും ഉജ്ജവലി  
ചു് വിലക്കേഷിലും വഴികാണിച്ച കൊട്ടക്കെന്നത് അഭിമാനജനക  
മാനർ. ബുദ്ധിമുത്തുകൊണ്ടും യുദ്ധ പരാത്മകൊണ്ടും, വിശ്വ  
ഷിച്ചു് രാജുക്കരണവൈദ്യുതംകൊണ്ടും ഒരു കാലത്ത് പ്രഭേദിത  
യായി, മിത്രജീവി സഹായിച്ചും ശത്രുക്കോളി വിസ്തൃതുകൊണ്ടിര  
ന ഇ സ്രീ ‘ഉത്തരേശരാമമാത്രമിക്കളുംയത്തിനാ’ യിന്തനെ  
തന്നെ യൈഖനവന്ദയെ ബലിക്കിച്ചുതിൽ അത്തുപുട്ടവൻില്ല.  
ഇതു വിശേഷിയായ ക്രയപ്പെട്ടിട്ടും ‘പ്രാഥണിക്കണരിയും ഘാതകയും’ മാനന  
ന ചില ഇല്ലോഫു് ചരിത്രകാരന്മാർ ഫോഷിക്കുന്നതിലേ അതിശ  
യമുള്ള!!

ജുന്നാപ്പിൽ സൗലുസിലകളായ ‘ബാബുംചു’ ആക്കംന്നർ  
യിലേ ‘ജേംബന്’, തുടങ്ങിയ മഹിളാരന്നാഞ്ചേരിയും അവരുടെ പ്രസ  
ത്തികളേയുംപറാറി ഇന്നും പാലേപ്പുറുഷങ്ങളും പ്രശംസിക്കുന്നുണ്ട്.  
ലക്ഷ്മീഭായി ഇവരുടെയും ഒരു അപ്രാധികാരിയാണെന്നു വിചാരിച്ചുകൂ  
ണ. ഇവരുടെ നിർമ്മാണത്തോടുകൂടി ഇല്ലോഫുക്കാർ ജൈനിസിലു  
ജുവും വേറു പല സ്ഥലങ്ങളും കീഴടക്കി. ട്രൗണ്ട്-ൽ ഇണ്ട്വാത്തി  
യായ വിക്രൂതിയാ മഹാരാജാവി ഇന്ത്യാരാജ്യത്തെ നേരിട്ട് ഭരിപ്പാ  
ഈത്തട്ടാണി. ഇതോടുകൂടി ഇല്ലോഫു് കവനിക്കുന്നതു ഒരു വക ‘അ  
മഹത്തിയും’ അവസ്ഥാനിച്ചു.

സ്വകാർമ്മിയാ നേരിട്ടേബും കടംവബ്ലൂർഡികളായ ആര്യം  
തന്നെ മെണ്ണമുപഥബിക്കുന്നുണ്ട്. സന്നദ്ധത്താഞ്ചേരായ കലാമംഞ്ച  
കൈനിസിച്ചു് കടംവബത്തെ അധികാരിയിൽപ്പെട്ടതുന്നത് ഒരു  
ധന്യത്മ ഹിന്ദുവിന് ദരിദ്രഭാ യോജിച്ചുപ്പാപ്പെ. സംബന്ധംകൂ  
ന്തതിനും രാജുക്കേശമത്തിനും വേണ്ടി ശത്രുക്കളുാട്ടതിന്തു് ദെ  
ത്തുന്നേതുടങ്കുടി അന്നേക്കന്നാം പടവട്ടി തന്നെ യൈഖനവന്ദയെ  
പടകളുത്തിൽ ബലിക്കിച്ചു ആ രാജന്നുസ്തോത്രത്തിന്നും ജീവി  
തു നാനാപ്രകാരങ്ങും മഹത്തും മഹാന്മാരുമായ സുരന്നേയെ അര  
പ്രകാരംവന്നുള്ളതിൽ സംശയം ഇല്ല.

ചലിയത്ര ചെറിയകമ്പുന്നുണ്ട്.

## ഭരകാണ്ടിചുണ്ണം.

അമ്മവാ ശ്രദ്ധിപ്പുട ദിനപൂജയാണ്.



നിങ്ങളുടെ പല്ലിനു” കേരളത്താരെ സ്വകാര്യം മറക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. “ഭന്നകാരൻ” ആവിഷ്ടമായി ഉള്ളായിരുന്നു അദ്ദേഹം. പല്ലിനും അശുദ്ധ ചോക്കവാസം ഇഷ്ടക്കാനില്ലെന്ന് ഉണ്ടും. യിനിലഭാനിൽക്കൊണ്ട് വൈരം ഇതുപോലെ അനിശ്ചയം എന്നപ്പെടു സുഗമമായിരുന്നില്ലെന്നും പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്നു. ഉത്തരവിൽനാഡിയായസ്ഥാപിലും സൗഖ്യം ഉണ്ടാക്കിയിരുന്നു. ഉപയോഗിച്ചു കഴിന്നുണ്ടുമെന്നുണ്ടാക്കിയിരുന്നു. ഉദയംകൂടാതോളം. ശ്രദ്ധിക്കു വിലരണം. റൂ-കെ” ഫൂ-ണ. ഫൂ-ഡൽക്ക് റൂ-വരും ശ്രദ്ധിക്കു തുപാൽക്കുലി റൂ-ണ. റൂ-കെ” ഫൂ-കു റൂ-ണ. വിലവും പു-ണ. സംസ്കാരം” റൂ-കെ. ഫൂ-ണ. മിലവും ഫൂ-ണ.

ബാഡ്രൂസംഘരണ (അല്ലെങ്കിൽ) ഏറ്റവിധു ശത്രു.

## Dadru Samhara Churna.

ஸாஸங் மாட்டுத் தெயிக்கத் தீரு உபவேஷ்டிதான். பூணிம  
நாள்கி தீக்கஂ செய்யி. செயியங்கர களங்களை அறங்கங்கள்.  
வதிரை அதைக்கும் தருகங்கள் பூவிழுக்கங்கள். இந் பொடி விருதியாக ஒது  
செய்தியும் மாட்டிழைக்கும். ஸாஸங் வேள் வரிக்குகளை. கை கழிக்க விலை  
ஏ. மாட்டுக்கு மாட்டுக்கு. மாட்டுக்கு மாட்டுக்கு.

ରୋଗମହାଯାତି.

## Loma Samhara Churna.

രോമം വേണ്ടുന്ന തൊന്ത്രമന ഒന്നായെല്ലിൽ ഈ ശ്വസ്യം പിരിട്ടിയങ്ക തി. വേണ്ടുന്നതുകൂടി രോമം പോകം, വവിയും മറ്റും ഉണ്ടാക്കുന്നതല്ല. ഈ ശ്വസ്യം അനുഭവമുള്ള മരണാശം. ക്ഷുപ്പിക്കുന്ന സം ഫറു കുടു സം, തൊന്ത്രകുലി പുന്നേ.

মুক্তিপুরো

## Hair-dye For Gray Hairs.

നാര്യ റോമ പ്രായം തോന്ത്രിക്കുന്നു. മെരു നാരയും ക്ഷണിക്കുന്നും ഒരു ക്ഷണിക്കുവാൻ ഉള്ളഭ്യാസം വയസ്സുനാശിനാണ് തോന്ത്രിക്കുന്ന അവധിപ്പിലും. വയറു ചെടുപ്പുകൊണ്ട് നാരവന്നു കുണ്ഠാനുണ്ട്. താടിക്കുകേൾ ഒരു ദാനാക്ക് ഭാഗിയിലും തെക്കിനിട്ടിലും കുറ്റിക്കൊണ്ട്, ഇല മരങ്ങളും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. പെട്ടിക്കുന്നു മഹാക്ഷേത്രം കുടിക്കുന്നു. കുടിക്കുന്ന മഹാക്ഷേത്രം കുടിക്കുന്നു.

51 എന്ന്. സൗഖ്യമന്ത്ര ആന്ദ-കും,  
ആര്യമുവേം ക്ഷേയാലയം,  
മധു-ട-തേരടിനൈവു്,  
തിങയക്കുള്ളി—വാണി.

P. SUBBAROY,  
 AYURVEDIC PHARMACY,  
 SRI VENCATESA PERUMAL  
 KOIL SANNATHY,  
 TANJORE.

பி. ஸுப்ரூயி, அது யான்பாஷயலை,  
 ஸ்ரீவகிணிகோவைமாட்கேவின் ஸங்கீ,

தனையவூர்.

அஹாறு விகாரி மூல பூஷண்.

ஹா சா டல்லு மது பொகிளை திருவெள்ள ஜெதினி தெசு  
 க்குதூய் ஜெதினித் தெப்பு வா ஸங்காலகாகா. தெமதி, கை  
 காத்திரை; யலீஈவர்ப்பு, கருப்பு, தெவாப்பன, பொரிமேஹா,  
 மேஹா முதலாயது நூடாதை ரெந் அங்கேக்கத்திலுப்பு தெருாய  
 செல்ல மாட்டாதாள். காநியும் ஏற்றைப்பு உரைகாகா. கட்டிக  
 கூது பூயும் செங்காக்கி உபஞ்சிலைவு நாதாள். யப்பு  
 டி கூ விழுவு ஸ. பி. பி. விழுவு ஜெதி.

உ. ஸஜீவதூதிக.

தலவுக்கு, தலவுக்கு, உக்கீஸ்தீ ஜீ, வயிரித் துளைக்கு  
 வாய்விக்கால, ஜலங்கால, சுத, பாி, துகிம, அஜீஸ்தீ முதலா  
 யி கட்டிக்கூது கூது எல்லா தெயைக்கால ஹா ஹுக்க ஜெ பு  
 ரெந்பாய்மாள். பூயும் செங்காக்கி தி ரெய்க்கால ஹா ஹ  
 கிக்கால உபஞ்சிலைவு நாதாள். கூப்பு டி விட்ட டி ஸ. பி.  
 பி. விழுவு ஜெதி.

டி. உயர்தால் ஜோன்வெக் ரூதிக.

ஹா ஹுக்கியை ஏப்புவியூப்பியு ஸுவாலூதாதாள். ஜாதிரைப்பாம் கட்டிக்கூ ஸ்யாரங்காய்வி ஸ்யாக்கா டி கிச்சீ, வாரித்தூப்பு கால, அஜீஸ்தீ, சுத, ஜலங்கால, தலவுக்கு முதலாய  
 மேஹாக்கால பூயும் காந்தவாக்கி பூயுதிக்கால கூது  
 ஜெபாலை உபஞ்சிலைவு நாது மலநெத கொடுக்காது அது  
 கால. கூப்பு டி-கூ விள டி ஸ. பி.

பி. ஸுப்ரூயி,

அது யான்பாஷயலை,

ஸ்ரீவகிணிகோவைமாட்கேவின் ஸங்கீ,

தனையவூர்.

P. SUBBAROY,  
 AYURVEDIC PHARMACY-  
 Sri Vencatesa Peru  
 mal Koil Sannathy-  
 OREJNTA-

## ശ്രീ മഹാത്മന്ത്വ ഉദ്ഘാടന വിവിധവിഷയങ്ങൾ

പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒരു വിശ്വിഷ്ട മാസിക.

## പ്രത്യേക അറിയിട്ട്.

“ഡാറ്റ” യാഥ മജുറുദ്ദീസ്സും ഒരു ശ്രീകല്ലേ അദ്ധിവൃദ്ധി ചെയ്തിരുന്ന അക്കാം. അതിനും പ്രേക്ഷണങ്ങൾ അധികാരിക്കുന്ന ബേഖാജിൽ സാമിശ്രം ആഭിക്ഷേച്ചു എപ്പറ ശാന്തിക്കഴി ചേം സാമിത്ര്യപര മുൻതെ ഭവിത പ്രത്യേകാ ക്ഷമിച്ചുകൊ ഓടി. ലേഖക്കാർ അതിലും സം ഫം റം റം എ മുപ്പ് എത്രെ എത്രം പുണിയായം പ്രസ്തുതായാ എഴുവിക്കിരിക്കുന്നതുകൊ. വരി ക്കാർ ചാർത്തുജാമരം അവധിന ജീസ്റ്റ് നവർക്കുടി കത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന. ലേഖക്കാർ തിരിച്ച കിട്ടാമെന്നു മഹി കിംവശമുണ്ടു അയാളിക്കുന്നതു അതിരിവേണ്ട പ്രായുക്തി എത്തിച്ചുതാരുന്നതുകൊ. പ്രീകരം ചട്ടതുന സംജ്ഞകളു സംബന്ധിച്ച പ്രായുവിച്ചാം എ ശ്രദ്ധാം എഴുതി ക്കുത്തി ക്കുത്തി ക്കുത്തി ക്കുത്തി. ലേഖക്കാർ അവധിക്കാർ.

ലേഖക്കാർ, അഭിപ്രായത്തിലൂള പ്രസ്തുതകാരം, മഹിപ്പത കാർ, മഹിക്കാർ, താ ത്രിമതി റീ. കൈ കല്പ്പ സാക്കുടി അവു १/०.. ത്രിമാസ് പട്ടം എന്ന. കൊച്ചുത്രിജ്ജപ്പിള്ളി അവർക്കാം ബി എ.. തിരഞ്ഞെടുപ്പാം. എന്ന് പ്രസാധിക്കുന്ന അഭിവിജ്ഞാ അതിൽ അവരുള്ള ഗംഗകൊ.

പനാവു, അതു സാമ്പാദനാം ഏപ്പു എഴുക്കളുകളിലും മാസികളുകളിലും അഭിവിജ്ഞാ അഭിവിജ്ഞാ അഭിവിജ്ഞാ.

മാസാർ, “ശാരം”

പുസ്തക തിരഞ്ഞെടുക്കുക.